

# WASSERSEGLER

Bürgerinformation für Abenberg – Bechhofen – Beerbach – Dürrenmungenau – Ebersbach – Kapsdorf  
Kleinabenberg – Obersteinbach – Wassermungenau



## Rathaus - Information



### Rathaus Öffnungszeiten

Mo-Fr	08:00 - 12:00 Uhr
Do	13:30 - 18:00 Uhr

Stillaplatz 1 + 3, 91183 Abenberg  
Telefon 09178 9880 - 0  
Fax 09178 9880 - 80  
Email [info@stadt-abenberg.de](mailto:info@stadt-abenberg.de)  
Internet [www.abenberg.de](http://www.abenberg.de)

Derzeit ist das Rathaus normal geöffnet. Sie können die Öffnungszeiten ohne Termin wahrnehmen.

### Telefonnummern der Mitarbeiter des Rathauses:

Bitte wählen Sie die Tel.Nr. 09178 9880 - ... plus die jeweilige Durchwahl. Danke.

Bürgermeisterin	Susanne König	-10
Vorzimmer, Mauersegler	Simone Endner Claudia Schneider	-11 -12
Veranstaltungen, Stadtmarketing Post, Botengänge	Renate Hager Christine Kremser	-25 -26
Hauptverwaltung Friedhof, Gewerbe, Ordnungsamt, Standesamt, Einwohnermelde- amt, VHS	Heidi Berger Rina Körmer Marlene Meyer Anja Arnold	-50 -52 -53 -54
Bauverwaltung	Max Wechsler Gudrun Leng Lisa Decker Katrin Leichmann	-40 -41 -42 -43
Kämmerei	Bernd Riepel Margit Gracklauer-Schwab Dietrich Sommerfeld Stephanie Schwarz	-30 -31 -32 -33
Kasse	Ingrid Greß Susanne Gentele	-60 -61

### Defibrillator-Standorte:

Bürgerhaus, Stillaplatz 3, Abenberg  
DJK Abenberg, Asbacher Weg 5, Abenberg  
Golfclub Abenberg, Am Golfplatz 19, Abenberg  
Fries Beef Saloon, Hauptstraße 23, Wassermungenau  
Feuerwehrhaus Kapsdorf

### Stadtbücherei

Spalter Straße 1, 91183 Abenberg  
Telefon 09178 99 78 26  
Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 15:00 - 18:00 Uhr  
Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

## Wichtig Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Apotheken-Notdienst	0800 00 22 833
Zentraler Notruf um Karten zu sperren	116 116
Gift-Notruf-Zentrale	089 19240
Telefon - Seelsorge	0800 111 0 111 (ev.) 0800 111 0 222 (kath.)
Kinder- und Jugend-Telefon des Vereins "Nummer gegen Kummer e.V."	116 111
WhatsApp-Krisenchat für Kinder und Jugendliche des Landratsamtes Roth	0159 04 21 98 77
Hilfe für Frauen in Not Frauenhaus Schwabach	09122 98 20 80
Hilfetelefon sexueller Missbrauch des Vereins "N.I.N.A. e.V." (Nationale Infoline, Netzwerk und Anlaufstelle zu sexualisierter Gewalt an Mädchen und Jungen)	0800 22 55 530 kostenlos, anonym
Hilfetelefon für Opfer von Kriminalität und Gewalt des Vereins "Weißer Ring"	116 006
N-Ergie - Stromnotruf	01802 713538
Telekom - Servicehotline	0800 330 10 00
Fahrplanberater VGN	0911 270 75 99
Rufbereitschaften Trinkwasserversorgung: Reckenberg Gruppe Heidenberg Gruppe Stadt Abenberg	09831 678 10 09178 864 09178 998 17 28
Rufbereitschaft Kläranlage Abenberg	0151 42 07 52 01

### Impressum

Herausgeber, Grafik, Layout:  
Stadt Abenberg, Stillaplatz 1 + 3, 91183 Abenberg;  
E-Mail: [mauersegler@stadt-abenberg.de](mailto:mauersegler@stadt-abenberg.de)  
Erscheinungsweise monatlich, 2.480 Exemplare,  
Verteilung kostenlos an alle Haushalte

**Nächste Ausgabe: Anfang Oktober 2022**

**Redaktionsschluss: 21. September 2022**

Druck: Druckerei Fuchs/Spalt

Textbeiträge geben grundsätzlich die Meinung des Verfassers und nicht die der Redaktion wieder. Der Verfasser stellt uns frei von urheberrechtlichen Ansprüchen, die von ihm vorher rechtsverbindlich abzuklären sind. Dieses Mitteilungsblatt ist politisch unabhängig. Die Weiterverarbeitung der Inhalte dieses Blattes ist untersagt.

# Grußwort

---

**Sehr geehrte Mitbürgerinnen,  
sehr geehrte Mitbürger,**

manchmal kommt es anders als man es sich dachte. So auch bei unserem **Burgsommer 2022**. Das Angebot den kleineren, regionalen Bands in entspannter Atmosphäre auf Burg Abenberg zu lauschen wurde aus vielerlei Gründen nicht angenommen, was sich in den Vorverkaufszahlen widerspiegelte. Die vielen aktuell stattfinden, teils kostenfreien Veranstaltungen in der Umgebung in Verbindung mit der Tendenz, dass die Besucherzahlen im Kleinkunst- und Kulturbetrieb aktuell generell rückläufig sind, sind zwei der Gründe. Die Sorgen vor einer Ansteckung mit dem Corona-Virus sowie steigende Lebenshaltungs- und Energiekosten taten ihr Übriges. Den Burgsommer 2022 abzusagen war daher die richtige Entscheidung. Aber, was jetzt nicht passt, ist zu anderer Zeit vielleicht genau richtig. Wir bereiten ein kleines Konzert-Schmankerl vor. Lassen Sie sich überraschen.

Die **Ausstellung zum 950-jährigen Abenberger Stadtjubiläum** wurde sehr gut angenommen und erfreute zahlreiche Besucher. Zwischenzeitlich wurde die Ausstellung abgebaut. Was bleibt ist die **Broschüre** anlässlich unseres Jubiläums, sozusagen das 'Heimatbuch light', welche im Bürgerhaus zu den regulären Öffnungszeiten gegen einen Unkostenbeitrag von 4 Euro zu erwerben ist.

Aufmerksam machen möchte ich Sie auf zwei besondere Veranstaltungen auf unserer Burg Abenberg: Das **Erzählfest, welches am 19. August stattfindet** und den **Kinder-museumstag am 21. August**, siehe auch Seiten 48 und 49.

Mit unserem Mauersegler starten wir mit der kommenden Oktober-Ausgabe bereits ins dritte Jahr. Ich möchte **allen Gewerbetreibenden danken, die in unserem Mauersegler inserieren**; mit ihrer geschalteten Werbung tragen sie dazu bei, dass unser Mitteilungsblatt produziert werden kann - Danke! Gerne möchte ich an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen, diejenigen Gewerbetreibenden, die noch nicht bei uns inserieren, auf diese Möglichkeit aufmerksam zu machen; bei Interesse wenden Sie sich bitte an: mauersegler@stadt-abenberg.de oder an Claudia Schneider unter der Tel. 09178 9880 - 12.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, von Mitte September bis Mitte Oktober finden unsere **Bürgerversammlungen** statt; die konkreten Termine je Ortschaft sowie den jeweiligen Versammlungsort finden Sie in der Veranstaltungsübersicht auf Seite 20. Ich würde mich freuen, viele von Ihnen zu den Terminen persönlich begrüßen zu dürfen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer.

Ihre Susanne König  
Erste Bürgermeisterin, Stadt Abenberg



PS: Der nächste Mauersegler erscheint Anfang Oktober.

# Bericht aus dem Stadtrat

## Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Folgenden finden Sie die Bekanntgaben aus dem nicht-öffentlichen Teil der Stadtratssitzung vom 27.06.2022 sowie meinen Bericht zu den öffentlichen Tagesordnungspunkten der Stadtratssitzungen vom 25.07.2022 und vom 01.08.2022. Um eine bessere Übersichtlichkeit zu ermöglichen, orientiert sich die Darstellung an Themen, nicht an Terminen.

### Schulhaus Wassermungenau

Der Stadtrat der Stadt Abenberg vergibt a) den Auftrag zur Ausführung der Arbeiten an der Elektroinstallation im Schulhaus Wassermungenau auf der Grundlage des Angebotes vom 21.06.2022 an die Firma Energie-Technik-Center Loy GmbH & Co. KG, Muhr am See; und b) den Auftrag zur Ausführung der Blitzschutzarbeiten im Schulhaus Wassermungenau auf der Grundlage des Angebotes vom 08.05.2022 an die Firma Pfannenstiel GbR, Roth.

### Bauleitplanung „Hohe Wiese“



Nach langen und intensiven Diskussionen über die Art der Bebauung der 'Hohen Wiese', mit Blick auf die recht exponierte Lage des kleinen Baugebiets v.a. bzgl. Dachform und Anzahl der Geschosse, hat das Stadtratsgremium mit knapper Mehrheit die Festsetzungen des Bebauungsplans festgelegt. Die Entscheidung fiel gegen eine Bebauung mit Flachdächern.

Die wesentlichen Aspekte zusammengefasst: Das kleine Baugebiet ist in drei Abschnitte unterteilt; einem nördlichen, einen mittleren und einen südlichen Bereich. Die Hauptgebäude in allen drei Abschnitten sollen Satteldächer in roten Farbtönen mit einer Dachneigung von min. 35 Grad erhalten. Im nördlichen Bereich sind nur Einfamilienhäuser erlaubt mit einer maximalen Gebäudehöhe von 10 m und zwei Vollgeschossen. Im mittleren Bereich

sind Einfamilienhäuser, Doppelhäuser, Mehrfamilienhäuser und Reihenhäuser erlaubt mit einer maximalen Gebäudehöhe von 12 m. Der südliche Bereich hat die gleichen Festsetzungen, lediglich Reihenhäuser sind ausgeschlossen. Im mittleren und südlichen Bereich sind drei Vollgeschosse zulässig, wobei das dritte Vollgeschoss im Dachgeschoss liegen muss und kein Staffelgeschoss sein darf; Kniestöcke sind zulässig. Nebengebäude sind mit Satteldach oder Flachdach zulässig; Flachdächer müssen begrünt werden; PV-Anlagen sind erwünscht.

Der Stadtrat der Stadt Abenberg nimmt Kenntnis vom Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 28 „Hohe Wiese“ - Wohnbaugebiet Abenberg. Der Entwurf, bestehend aus Planblatt, Satzung und Begründung (Stand: 28.03.2022) sowie die spezielle artenschutzrechtliche Prüfung (18.02.2022) und die Dokumentation zu den vorbereitenden Maßnahmen (ökologische Baubegleitung 07.02.2022) lag dem Stadtratsgremium bei den Vorberatungen vor. Die entsprechenden Änderungen sollen in den Entwurf eingearbeitet werden. Der Stadtrat der Stadt Abenberg beauftragt die Verwaltung die öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentl. Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

### Abenberger Trinkwasser

Trinkwasser ist ein kostbares Gut und ein verantwortungsvoller Umgang damit unabdingbar. Um unsere Abenberger Trinkwasserversorgung zukunftssicher zu machen, müssen dringend einige Sanierungsmaßnahmen durchgeführt werden.



In der Stadtratssitzung vom 25.07. wurden den Anwesenden die grundlegenden Aspekte der Sanierung erläutert; zu Gast waren auch Vertreter der uns begleitenden Büros: Hr Satzinger vom Ing. Büro Klos, unser Hydrogeologie Hr Dr. Reiländer sowie Hr Heiß vom Büro shp.

In der Abenberger Bürgerversammlung am 6. Oktober 2022 werde ich auf die relevanten Aspekte zur Sanierung der Abenberger Trinkwasserversorgung eingehen und ggf. aufgekommene Fragen selbstverständlich gerne beantworten. Auf den Seiten 10 und 11 finden Sie eine Zusammenfassung der in der o.g. Stadtratssitzung vorgestellten Aspekte.

# Bericht aus dem Stadtrat

## Abenberger Badeweiher

Die Wasserqualität un-seres Abenberger Badeweiher soll dauerhaft verbessert werden. Im Frühjahr dieses Jahres wurde der Badeweiher entschlammt; bis vor einigen Wochen war die Wasserqualität in Ordnung. Leider musste kürzlich wieder eine Badewarnung aufgrund von Blaualgen ausgesprochen werden; entsprechende Hinweisschilder sind am Badeweiher angebracht.

Weitere Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserqualität werden seitens des Gesundheitsamtes zwingend empfohlen. Aktuell befasst sich die Wasserwerkstatt Bamberg mit den Detailplanungen für die angedachten Sanierungsmaßnahmen (Filterung, Belüftung, Zirkulation, Schilfzone; siehe auch Mauersegler Nr. 17, der auf unserer Homepage verfügbar ist). Die vermutlich im August vorliegenden, aktualisierten Pläne bilden die Grundlage für die jeweiligen Ausschreibungen. Nach Vorliegen der Ausschreibungsergebnisse werden wir uns im Stadtratsgremium wieder mit dem Thema befassen.



## Wasserrecht, Überschwemmungsgebiet an der südlichen Aurach

Das Wasserwirtschaftsamt Nürnberg hat die amtliche Festsetzung des Überschwemmungsgebietes an der südlichen Aurach, Gewässer II. Ordnung, Fluss-km 0,420-17,620, beschlossen. Betroffen sind die Städte Abenberg und Roth, sowie die Gemeinden Kammerstein und Büchenbach. Im Stadtgebiet Abenberg sind vom Verfahren

"Festsetzung eines amtlichen Überschwemmungsgebietes an der südlichen Aurach" zehn landwirtschaftlich genutzte Flurstücke im unmittelbaren Uferbereich der Aurach betroffen. Diese liegen an der nördlichen Grenze der Gemarkung Aurach (Ortsteil Bechhofen) Richtung Gemeinde Kammerstein. Im Fall eines hundertjährigen Hochwassers werden diese Flurstücke eingestaut. Dort befinden sich keine Gebäude oder Versorgungsanlagen.

Der Stadtrat der Stadt Abenberg nimmt die vorgelegte amtliche Festsetzung zur Kenntnis. Gegen das Verfahren zur Festsetzung eines amtlichen Überschwemmungsgebietes an der südlichen Aurach, Gewässer II. Ordnung, Fluss-km 0,420 - 17,620; Gemeinde Kammerstein, Stadt Abenberg, Gemeinde Büchenbach, Stadt Roth (Landkreis Roth) werden von Seiten der Stadt Abenberg keine Einwände erhoben.

## Folgenden Bauanträgen wurde zugestimmt:

- Nutzungsänderung zur Umnutzung von Tankstelle und Werkstatt zu KFZ-Handel auf dem Grundstück Fl.Nr. 112/1 der Gemarkung Abenberg (Rother Straße 34)
- Bauantrag zum Umbau einer Brauerei in zwei Wohneinheiten auf dem Grundstück Fl.Nr. 17/0 der Gemarkung Dürrenmugenu (Schulweg 2, 4, 6)

## Stadtratsarbeit: Hybridsitzungen und Ratsinformationssystem

Die Digitalisierung hält Einzug in unsere Arbeit im Stadtratsgremium. Es wird ein Ratsinformationssystem (RIS) angeschafft, welches den Stadtratsmitgliedern einen digitalen Zugang zu den zu behandelnden Tagesordnungspunkten ermöglicht. Um die Arbeit mit diesem RIS rechtlich abzusichern, musste die Geschäftsordnung entsprechend angepasst werden. Um Zuge der Änderung dieses Punktes der Geschäftsordnung haben wir sogleich auch noch einen Passus hinsichtlich sog. Hybridsitzungen (Möglichkeit der Sitzungsteilnahme mittels Ton-Bild-Übertragungen) hinzugefügt.

*Ihre Susanne König*

Die nächste Stadtratssitzung findet am Montag, den 26. September 2022 um 19:30 Uhr im Bürgersaal, Bürgerhaus, Stillaplatz 3, Abenberg statt. Im August ist bisher kein Ferienausschuss geplant.



**WIR HABEN VERGRÖSSERT**

- \*Mehr Auswahl an regionalen und saisonalen Produkten
- \*Mehr Bioartikel
- \*Vegane Produkte
- \*Kaffee

Ab Herbst 2022 gibt es eine warme Theke bei uns

**WWW.HOFMANNSHOFLADEN.DE**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo. Di. Do. Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr  
 Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr  
 Mi.: geschlossen, vor Feiertagen geöffnet

Hofmanns Hofladen GbR  
 Güssübelstr. 4 · 91183 Abenberg  
 hofmannshofladen@gmx.de  
 Telefon: 09178 835

**Fahrschule Christian Brandl**

**5 Fahrlehrer 4x die Woche Unterricht!**

Unser Fahrlehrerteam:

Christian Peter Harry Maurice Doro

Unterrichtszeiten:  
 Hauptstraße 40, 91174 Spalt  
 Montag und Donnerstag von 19.00 bis 20.30 Uhr  
 Rother Straße 6, 91183 Abenberg  
 Dienstag und Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr  
 fahrschule-brandl@t-online.de · www.fahrschule-brandl.de  
 oder jederzeit unter Tel.: 0171/7972669

*Biergarten Pflugsmahle.*

DER BIERGARTEN IN UNSERER REGION  
 TÄGLICH GEÖFFNET AB 11:30 UHR (WOCHENTAGS) & 10:00 UHR (WOCHENENDE)  
 MIT DURCHGEHEND WARMER & FRÄNKISCHER KÜCHE.

Telefon: 09873 97980 | E-Mail: info@pflugsmahle.de | www.pflugsmahle.de

**Stilla's HILFE-Stellung**

Betreue ältere Menschen bei den alltäglichen Dingen des Lebens und seinen Besonderheiten

im Haushalt + Geschäftswesen bei Gesundheit + Krankheit zur Unterhaltung + Freizeit

...was kann ich für Sie tun? rufen Sie mich an.

**Stilla Scholz**  
 Kaltenbachstr. 9  
 91183 Abenberg  
 Tel. 09178 - 998866

**VEG** GmbH & Co. KG

Beerbach A 70 – 09873 97 60 18 40

**Containerdienst**

**Annahme am Lager von Bauschutt, Baumischabfälle, Schrott, Altholz, Dachziegel, usw.**

MO – DO 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr  
 FR 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

**ANKAUF VON ALTMETALLEN**

**Atelier Sabine Weigand**

Malerei  
 Kunst- und Gestaltungstherapie  
 Traumatherapie  
 Kunst & Geschenke

Im Gewerbegebiet 2  
 91183 Abenberg

www.Sabine-Weigand.de  
 Terminvereinbarung unter: 0160/99058886

**Bio-kartoffeln**

**24 Std. Selbstbedienung**

Biohof Meister  
 Beerbach B7

**Firzlauff** & Der Fahrrad-Laden in Abenberg  
 KFZ-Meisterbetrieb

**Unser Service für Sie:**

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Motoren- und Getriebeinstandsetzung
- TÜV\* und AU Abnahme im Haus  
\*in Zusammenarbeit mit einer autorisierten Partnerorganisation
- Autoglasservice inklusive Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme
- Klimageservice für R134a und R1234yf
- Sonderumbauten
- Reifenservice
- Reparatur von Motorrädern
- Reparatur von Fahrrädern
- Reparatur von benzinbetriebenen Gartengeräten
- Wohnmobilservice

*Bleiben Sie gesund!*

Siemensstraße 3 | 91183 Abenberg | Tel.: 09178 - 5213  
**www.firzlauff.eu**

# Gewerbetreibende im Portrait

## Hofmanns Hofladen GbR

Güssübelstraße 4, Abenberg

von Susanne König

Ich bin zu Gast bei Martina Hofmann in ihrem 'Hofmanns Hofladen'. Die Erweiterung des Hofladens wurde vor einigen Wochen fertiggestellt. Ein schöner Anlass, mit ihr ins Gespräch zu gehen, um zu erfahren, welche Veränderungen mit der Erweiterung einhergehen.

Doch zunächst mal ein Blick in die Vergangenheit: Der Hofladen ist Stück für Stück gewachsen. Zunächst wurden an der Haustüre am Wohnhaus vor allem Eier und Kartoffeln verkauft. 1999 entstand ein kleiner Laden in einem Vorraum des Wohnhauses, der dreizehn Jahre Bestand hatte. Im Dezember 2012 wurde der damals neue Laden, so wie wir ihn bisher kennen, gegenüber dem Eingang des Wohnhauses eingeweiht. Nun, im Sommer 2022, erfolgte die Erweiterung.

Martina, eigentlich gelernte Zahntechnikerin, ist 'Stück für Stück zum Laden gekommen'. Von einem anfänglichen 'mal schnell mit anpacken' bis hin zur Übernahme der Hauptverantwortung seit 2013. Martina und Markus haben sich über Martinas Cousin kennengelernt, der ebenso wie Markus in Triesdorf seine Ausbildung absolvierte. Seit 2005 sind sie ein Paar, seit 2011 verheiratet. Die beiden Töchter Emma (9) und Liz (7) helfen im Laden wie selbstverständlich kräftig mit. Und auch die Schwiegereltern Helga und Franz Hofmann sind aktiv dabei. Anders würde es auch gar nicht gehen; auf einem so großen Gehöft mit aktiver Landwirtschaft geht die Arbeit nie aus.

Die Erweiterung des Hofladens bringt einen gemütlichen Sitzbereich mit sich, der über ein großes Fenster den Blick in den Freilaufstall der Kühe freigibt. „Unser Kuh-Kino“, berichtet Emma strahlend. Der Sitzbereich unterteilt sich zum einen in ein kleines Café, in dem auch Kinder Leckeres

erwarten dürfen; Liz hat zum Beispiel den Milkychino für ihre Altersgenossen kreiert. Zum anderen findet sich eine warme Theke, die ab Herbst in Betrieb genommen wird - zunächst an den Tagen Donnerstag, Freitag und Samstag und für das zweite Frühstück am Vormittag und die Mittagessenszeit Angebote bietet.



Was auf jeden Fall bleibt: Ca. 800 saisonale Produkte, die regional produziert werden. Martina kennt alle ihre Produkt- und Kooperationspartner persönlich. Allerdings wünschen Ihre Kunden auch Zitronen und andere „exotische“ Früchte; die sind bei ihr nur verfügbar, wenn diese im Ursprungsland Saison haben, „Diese Erzeugnisse holen wir von einem bio-Händler unseres Vertrauens“. Wurst und Fleisch stammen von der Landmetzgerei Roskopf, die auf Glutamate und Geschmacksverstärker verzichtet. Der Käse stammt von nahegelegenen Milchbauernhöfen.

In nicht allzu ferner Zukunft soll noch ein Kinderspielbereich auf dem Hof entstehen. Eine gute Ergänzung zum bestehenden Streichelzoo, der den Eltern kleiner Kinder schon jetzt eine entspannte Einkaufszeit im Hofladen ermöglicht.

Ein rundum gelungener Hofladen, schön.



# Trinkwasser



Trinkwasser ist ein kostbares Gut und ein verantwortungsvoller Umgang damit unabdingbar. Um unsere Abenberger Trinkwasserversorgung zukunftssicher zu machen, müssen dringend einige Sanierungsmaßnahmen durchgeführt werden.

In der Stadtratssitzung vom 25.07.2022 wurden den Anwesenden die grundlegenden Aspekte der Sanierung erläutert. Der folgende Bericht stellt eine Zusammenfassung der Inhalte dar.

In der Abenberger Bürgerversammlung am 6. Oktober 2022 werde ich auf die relevanten Aspekte zur Sanierung der Abenberger Trinkwasserversorgung eingehen und ggf. aufgekommene Fragen selbstverständlich gerne beantworten.

## Trinkwasser - ein kostbares Gut

Im § 50 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) wird u.a. geregelt, dass die der Allgemeinheit dienende öffentliche Wasserversorgung eine Aufgabe der Daseinsvorsorge ist und der benötigte Wasserbedarf vorrangig aus ortsnahen Wasservorkommen zu decken ist. Es gilt also dezentrale Strukturen zu erhalten; eine überregionale Versorgung ist nur anzustreben, wenn eine ortsnahe nicht möglich ist.

Alle Themen der Daseinsvorsorge gehören in die öffentliche Hand, d.h. eine Privatisierung der Trinkwasserversorgung steht nicht zur Debatte. Diese würde langfristig gesehen zu teuren Rekommunalisierungsmaßnahmen führen, wie man am Beispiel Griechenlands sieht.

Es gilt 'das blaue Gold' radikal zu schützen. Die vielfältigen Folgen des Klimawandels machen sich unter anderem auch in einem Wassermangel bemerkbar. Den vor uns liegenden Herausforderungen muss begegnet werden. Für einen verantwortungsvollen Umgang mit unserem Trinkwasser stehen uns unterschiedliche Hebel zur Verfügung, u.a. die Trinkwasserverordnung, die Düngeverordnung sowie die Ausweisung von Wasserschutzgebieten. Auch für das persönliche Umfeld gilt es, wichtige Hinweise zu beachten, auch wenn bisher (noch!) keine Verbote ausgesprochen wurden. Diese Hinweise finden Sie zusammengefasst in der Broschüre 'Produkt des Monats' des Landkreises Roth, welche ich Ihnen zu dieser Ausgabe des Mauerseglers dazu lege.

## Abenberger Trinkwasserversorgung - weiterhin eigenständig

Wir wollen die Eigenständigkeit unserer Abenberger Trinkwasserversorgung beibehalten, zumal das Abenberger Trinkwasser eine hohe Qualität aufweist. Die Eigenständigkeit zu wahren bringt einige Vorteile mit sich: Wir behalten uns weiterhin eine größtmögliche Unabhängigkeit, sowie die volle Entscheidungskompetenz und Kostenkontrolle; dies wäre beim Anschluss an einen größeren Wasserversorger nur eingeschränkt der Fall (Stimmvergabe in Relation nach Hausanschlüssen).

## Sanierungsmaßnahmen - ein Überblick

Die anstehenden Sanierungsmaßnahmen lassen sich grob in die folgenden drei Bereiche unterteilen: Die Wassergewinnung, Wasseraufbereitung und Wasserspeicherung. Über den Bau eines weiteren Brunnens habe ich schon des Öfteren im Mauersegler berichtet; die Probebohrung war erfolgreich und somit steht der eigentlichen Brunnenbohrung nichts im Weg.

Auch über die Sanierung unseres Hochbehälters wurde vor einiger Zeit berichtet; diese war zwingend nötig, die Arbeiten werden zeitnah durchgeführt und sollten voraussichtlich Ende 2023 abgeschlossen sein.

Das Thema der Wasseraufbereitung ist hingegen ein neues Thema. Eine Wasseraufbereitungsanlage ist u.a. nötig, da unser Trinkwasser eine zu hohe Calcidlösekapazität aufweist. Als Calcidlösekapazität bezeichnet man die Masse Calcit, welche ein Wasser in einem Liter lösen kann; sie gibt einen Hinweis auf das korrosionschemische Verhalten eines Wassers.





# Trinkwasser

Der Grenzwert liegt bei 5 mg/l; momentan weist unser Trinkwasser einen höheren Wert auf. Aufgrund der Erkenntnisse aus der Brunnen-Probebohrung könnten weitere Elemente/Verbindungen hinzukommen, die in der zukünftigen Aufbereitungsanlage aus unserem Trinkwasser entfernt werden müssen; alle natürlichen Ursprungs. Bitte lassen Sie sich davon nicht irritieren - unser Trinkwasser weist eine hohe Qualität auf; die Etablierung von Aufbereitungsanlagen ist keine Seltenheit, sondern der Regelfall.

## Sanierung fällt in herausfordernde Zeiten - Zeitplanung unter Vorbehalt

Die anstehende Sanierung fällt in herausfordernde Zeiten. Wir werden vermutlich mit Material- und Lieferengpässen zu rechnen haben sowie eventuell mit Preissteigerungen im Vergleich zur Kostenschätzung und auch wird es ggf. Unschärfen geben bei der Verfügbarkeit der ausführenden Firmen.

Dennoch, die Sanierungsmaßnahmen können nicht mehr verschoben werden; verschiedene übergeordnete Behörden haben uns dringenden Handlungsbedarf bescheinigt. Ich möchte Sie daher bitten, alle Zeitangaben unter Vorbehalt zu sehen; Änderungen werden die Regel sein; wir müssen immer 'auf Sicht' planen und umsetzen.

## Kostenschätzung - ein Überblick

Die Kostenschätzung für die o.g. Maßnahmen liegt in Summe bei ca. 5,5 Mio. Euro (inkl. Baunebenkosten, inkl. MwSt.). Die Förderungen werden sich aller Voraussicht nach auf ca. 1 Mio. Euro belaufen. Somit verbleiben aufzubringende Mittel in Höhe von ca. 4,5 Mio. Euro.

Über die tatsächlich aufzubringenden Kosten für

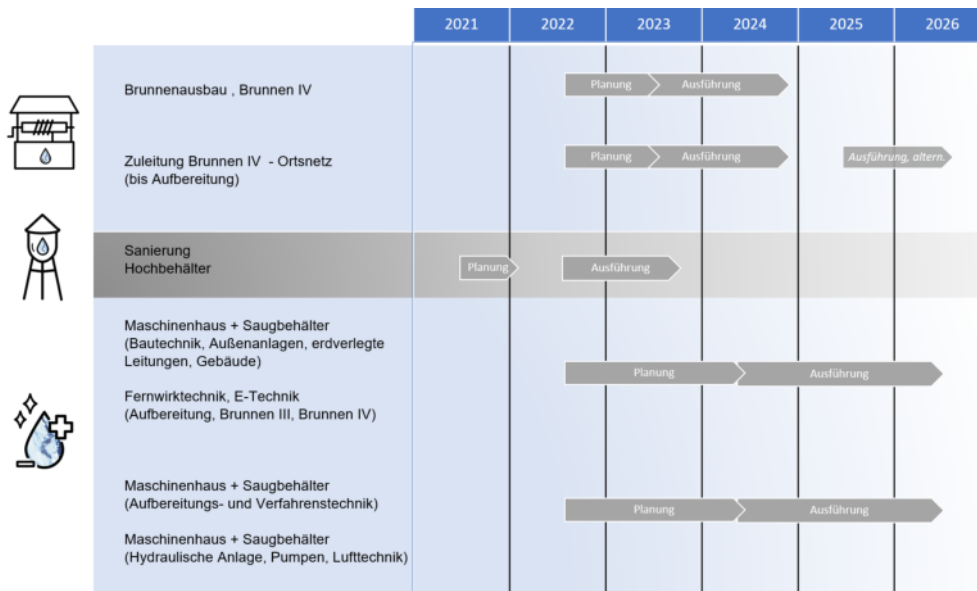
jeden Haushalt kann aktuell noch keine Aussage getroffen werden. Auch die exemplarische Darstellung für ein 'Musterhaus' ist aktuell leider noch nicht möglich. Für diese Berechnungen sind die Grundstücks- und Geschossflächen zu ermitteln; das bedeutet für die Mitarbeiter der Bauverwaltung, dass diese den August über in jeder einzelnen Hausakte die benötigten Werte ermitteln müssen.

Im September soll dann die Kalkulation erfolgen, d.h. die Ermittlung der Kosten je Quadratmeter Grundstückfläche und je Quadratmeter Geschossfläche. In der Stadtratssitzung am 28.09.2022 wird im Gremium die Art der Finanzierung besprochen werden. Mit Blick auf die Haushaltslage werden vermutlich sog. Verbesserungsbeiträge erhoben werden; angedacht sind fünf Ratenzahlungen (in den Jahren von 2023 bis 2027, jeweils eine jährliche Rate); sowie eine Schlussrechnung nach Abschluss der Maßnahmen.

## Bitte um Verständnis

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, mir ist durchaus bewusst, dass die anstehenden Sanierungsmaßnahmen einen erheblichen Einschnitt in Ihre Finanzen bedeuten und ich hoffe, dass Sie sich aufgrund dessen in anderen Lebensbereichen nicht oder nicht zu sehr einschränken müssen. Ich bitte Sie um Verständnis, da die bevorstehenden Sanierungsmaßnahmen der Aabenberger Trinkwasserversorgung dringend notwendig sind.

Mit dem Erhalt der Eigenständigkeit unserer Aabenberger Trinkwasserversorgung gehen hoch geschätzte Vorteile einher, die allerdings nur durch die beschriebenen Investitionen in die Zukunft aufrecht zu erhalten sind.





Pia Braun  
Im Gewerbegebiet 15  
91183 Abenberg

**Der Schöne-Dinge-Laden**  
Holzkunst | Deko | Geschenke

JETZT NEU MIT  
SCHAUT VORBEI!

**Café**



KAFFEE . CAPPUCCINO . LATTE MACCHIATTO . GETRÄNKE . COCKTAILS

Telefon: 09178 - 5788  
Mi. - Sa. 10 - 12 Uhr  
Mi. - Fr. 14 - 17 Uhr

im August  
**LANGER DONNERSTAG**  
bis 21 Uhr

**Michael Vollmer**  
**Kfz-Meisterbetrieb**

*Ihr zuverlässigster Partner*

Kundendienst und Reparaturen  
aller Fahrzeugmarken  
Unfallinstandsetzung  
HU- und AU-Abnahme im Haus - Klimageservice  
Modernste Fahrzeugdiagnose - Reifenservice  
Neu- und Gebrauchtwagen  
9-Sitzer Busse zu vermieten

**NEU: AUTOMATIKGETRIEBESERVICE**



Im Gewerbegebiet 2a 91183 Abenberg  
Tel. 09178-5493 Handy 0171-6171511  
Email: [KFZ-Vollmer@gmx.net](mailto:KFZ-Vollmer@gmx.net)

**Horst Binder**  
**Zeichnungen**



im

**Der Schöne-Dinge-Laden**  
Holzkunst | Deko | Geschenke

Im Gewerbegebiet 15  
91183 Abenberg

**Ausstellung**

**Fr. 12. u. Sa. 13. August ab 16 Uhr**

**DOMEI****ER**

Stuck- und Fassadenbetrieb GmbH

Verputz- und Stuckarbeiten

Fassadenrenovierung

Dachausbau • Vollwärmeschutz

Kapsdorf 36a • 91183 Abenberg  
Tel. 09178/1611 • E-Mail: [info@domeier-stuck.de](mailto:info@domeier-stuck.de)  
[www.domeier-stuck.de](http://www.domeier-stuck.de)



**Kernbohrungen**  
**Diamantsägearbeiten**  
**Brandabschottungen**  
uvm...

**Sie benötigen eine Kernbohrung?**

Zur nachträglichen Installation von Abluftsystemen für Dunstabzugshauben, Kaminöfen, Wäschetrockner, Klimaanlage und Garagenbelüftungen sind Kernbohrungen die ideale Lösung. Sie schaffen außerdem Platz und Wege für Heizungsrohre, Versorgungsleitungen und Kommunikationsanlagen.

**Sie benötigen einen Diamantsägeschnitt?**

Sie möchten sich von Ihrem alten Balkon trennen, benötigen Tür- und Fensteröffnungen oder brauchen einen Ausschnitt für Ihren neuen Treppenaufgang? Dann kommen unsere Wandsägen zum Einsatz.

**Cutting Express • Inh. Daniel Strobel**

Fasanenweg 18 • 91183 Abenberg • 0175 / 755 666 7  
[info@cutting-express.de](mailto:info@cutting-express.de) • [www.cutting-express.de](http://www.cutting-express.de)

# Stadt Abenberg

## Informationen aus dem Rathaus

### Hinweise zu den Friedhofsunterhaltungsgebühren

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

bereits Mitte Juli wurden die Bescheide für die jährlichen Friedhofsunterhaltungsgebühren für den Zeitraum vom 01.07.2021 bis 30.06.2022 an alle Grabrechtsinhaber verschickt.

Nachfolgend finden Sie noch einmal eine Übersicht über die aktuellen jährlichen Friedhofsunterhaltungsgebühren:

	gültig seit 01.07.2019
pro Einzelgrab / Jahr	24 €
pro Doppelgrab / Jahr	48 €
pro Dreifachgrab / Jahr	72 €
pro Einzelgrab für Kinder < 6 Jahren	15 €
pro Urnennische (Wand oder Stele) / Jahr	15 €
pro Urnenerdgrab (Kreisel) / Jahr	42 €
pro Urnenerdgrab (Rasenbestattung) / Jahr	30 €

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden:

Marlene Meyer 09178 9880-53  
Anja Arnold 09178 9880-54  
oder per E-Mail: ewo@stadt-abenberg.de

*Ihre Friedhofsverwaltung*

### Fischbach-Brücke in Wassermungenau für den Verkehr gesperrt

von Max Wechsler

Die Fischbach-Brücke zwischen „Am Fischbach“ und dem „Abenberger Weg“ in Wassermungenau muss aufgrund von größeren Schäden und daraus resultierender Traglastdefizite für den Verkehr gesperrt werden. Es besteht akute Einsturzgefahr. Eine entsprechende Beschilderung wurde angebracht. Für Fußgänger und Radfahrer ist die Brücke weiterhin passierbar.

Die Stadt Abenberg prüft derzeit Lösungen zur Instandsetzung der Brücke.

## Bitte der Stadtverwaltung

### Schulanfang - ABC Schützen auf dem Weg

von Lisa Decker

Am 13. September ist Schulanfang in Bayern. Viele Schulkinder machen sich an diesem Tag wieder auf den Weg in die Schulen Abenberg und Wassermungenau. Der Schulweg birgt viele Gefahren, weshalb die Stadt Abenberg die Autofahrer\*innen zur Vorsicht und Rücksichtnahme mahnt.



Mit Beginn des neuen Schuljahres bewegen sich viele Schulanfänger noch unsicher auf den Straßen, weil sie mit dem Schulweg und dem richtigen Verhalten im Straßenverkehr noch nicht oder nicht optimal vertraut sind. Die Kinder können auch einmal unaufmerksam sein und Entfernungen und Geschwindigkeiten noch nicht einschätzen.

Um die Verkehrsteilnehmer zu mehr Rücksicht und einem vorbildlichen Verhalten zu animieren, hat die Stadt Abenberg wieder Banner an den Ortseingängen angebracht. Zudem befinden sich direkt vor den Schulen Geschwindigkeitsmessgeräte, die den Verkehrsteilnehmern die aktuell gefahrene Geschwindigkeit anzeigen.

# Stadt Abenberg

## Abschied in den Ruhestand

### Bauhof-Urgestein verabschiedet sich

Nach über 40 Jahren Dienstzeit hat Reiner Loy seinen wohlverdienten Ruhestand ab 1. Juli 2022 angetreten.

Nicht nur sein fabelhaftes handwerkliches Wissen und Geschick bereicherten den städtischen Bauhof, sondern vor allem die Kollegialität und sein großes Engagement für die Stadt Abenberg. Ein herzliches Dankeschön für alles! Wir wünschen Reiner für seinen neuen Lebensabschnitt nur das Beste, weiterhin viel Gesundheit und die Realisierung all seiner Pläne.



## Herzlich Willkommen im Rathaus

### Neue Mitarbeiterinnen in der Finanz- und Hauptverwaltung

Am 1. Juli 2022 hat Stephanie Schwarz bei uns in der Finanzverwaltung in Teilzeit begonnen. Schwerpunkt ihrer Aufgaben sind unter anderem der Datenschutz und das Anordnungswesen. Erste Bürgermeisterin Susanne König, Bernd Riepel und Heidi Berger begrüßten sie herzlich.



Am 25. Juli 2022 hat Christine Kremser bei uns in der Hauptverwaltung in Teilzeit begonnen. Schwerpunkt ihrer Aufgaben sind u. a. örtliche Bekanntmachungen und Ermittlungen und Posteingang und -ausgang. Erste Bürgermeisterin Susanne König und Heidi Berger begrüßten auch sie herzlich. Unseren neuen Mitarbeiterinnen wünschen wir einen guten Start. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit.



## NACHRUF

Die Stadt Abenberg nimmt Abschied von

### Herrn Edwin Brummer

der im Alter von 82 Jahren verstorben ist.

Der Verstorbene war von 1972 bis 1978 Mitglied des Stadtrates der Stadt Abenberg. Während dieser Zeit stellte er sich unermüdlich und uneigennützig in den Dienst der Stadt Abenberg und der Bürgerschaft.

Die Stadt Abenberg dankt dem Verstorbenen für sein ehrenamtliches Engagement und wird ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.



**STADT ABENBERG**

Susanne König  
Erste Bürgermeisterin

## Abwassertechnische Maßnahmen Wassermungenau

von Max Wechsler

In Wassermungenau (WMG) werden verschiedene baul. Maßnahmen umgesetzt, um die Reinigungsleistung der Kläranlage (KA) zu verbessern und die Mischwasserentlastungsanlage den rechtlichen und technischen Anforderungen anzupassen.

### Phosphatfällung

Zur Verbesserung der Reinigungsleistung der KA WMG wurde der Neubau einer Phosphatfällanlage erforderlich. Durch die vermehrte Überdüngung unserer Gewässer durch Einträge von Phosphorverbindungen hat den Gesetzgeber, durch Änderungen im Wasserhaushaltsgesetz, veranlasst, Betreibern von Kläranlagen verschärfte Grenzwerte für das Einleiten von Phosphaten aufzuerlegen. Die neu gebaute Phosphatfällung in der KA WMG entfernt effektiv die anfallenden Phosphate aus häuslichen und gewerblichen Abwässern bevor diese in den Vorfluter gelangen.

Bis Ende '21 konnten die bautechnischen Arbeiten ausgeführt werden. Im Mai/Juni wurde die Maschinenteknik montiert und die elektrotechnische Anbindung zu den bestehenden Schalteinrichtungen hergestellt. Die Phosphatfällungsanlage auf der KA WMG hat den Betrieb nun aufgenommen.

### Mischwasserbehandlungsanlage

In WMG gibt es seit den 70-iger Jahren beiderseits der Fränk. Rezat eine Mischwasserbehandlungsanlage mit Entlastungsleitungen in die Fränk. Rezat. Beim Mischwassersystem fließen, anders als im Trennsystem, Regenwasser und Schmutzwasser gemeinsam in einem Kanal zur KA. Die dabei entstehenden Wassermengen überschreiten bei größeren Regenereignissen die Mengen, die bei gutem Wetter kanalisiert und geklärt werden können um ein Vielfaches. Aus diesem Grund werden im Kanalnetz an geeigneter Stelle Regenentlastungs- und Niederschlagswasserbehandlungsanlagen installiert. Dadurch wird die KA nicht überlastet und somit in ihrer Reinigungsleistung nicht eingeschränkt. Regenüberlaufbecken und Stauraumkanäle speichern die eingeleiteten Abwässer nach Starkregen zwischen und führen sie verzögert in die Kanalisation weiter und damit in die KA. Bei extremen Niederschlägen über einen längeren Zeitraum kann die anfallende Wassermenge nicht zwischengespeichert werden und gelangt über

Entlastungsleitungen stark verdünnt in den angrenzenden Vorfluter. In WMG ist dies die Fränk. Rezat.

Nach vielen Jahren im Betrieb sind nun größere Sanierungsmaßnahmen an den Mischwasserbehandlungsanlagen in WMG nötig. Die baulichen Maßnahmen konzentrieren sich auf die beiden unterirdischen Entlastungsbauwerke mit jeweiligem Drosselschacht östl. und westl. der Fränk. Rezat. In Abstimmung mit dem Energieversorger sind inzwischen die nötigen Stromanschlüsse erstellt worden. Als Nächstes werden die unterirdischen Bauwerke beiderseits der Rezat ertüchtigt. Das Bau Feld östl. der Rezat befindet sich in der Straße "Am Altbach". Am westl. Flussufer ist der Bereich südl. des Dorfplatzes in Richtung Wiesengrund betroffen. Hier wird zur Bauausführung eine umfangreiche Wasserhaltung erforderlich. Dazu wird im Bereich der Baugrube in den Baugrund eingegriffen und das anfallende Wasser abgepumpt.

Der Wasserversorger ZV Reckenberggruppe führt derzeit einen Pumpversuch in Wassermungenau durch (die Bürgerinitiative ist informiert) und greift somit ebenfalls in die wasserführenden Schichten ein. Die Maßnahmen der Reckenberggruppe und der Stadt Abenberg wurden zeitlich miteinander abgestimmt. Daraus resultiert der Baubeginn Mitte September für die Mischwasserbehandlungsanlage. Bereits ab 05.09. werden Vorarbeiten durch die beauftragten Firmen ausgeführt. Ab diesem Zeitpunkt wird der südl. Bereich der Straße "Am Altbach" komplett gesperrt sein. Fußgänger und Radfahrer können hier über die Fußgängerbrücke im Wiesengrund Richtung TSV-Gelände ausweichen. Westl. der Rezat wurde der Bereich zwischen Dorfplatz und Wiesengrund bereits Ende Juli für den Verkehr gesperrt um den Zugang zum unterirdischen Bauwerk freimachen zu können. Ein Durchgang für Fußgänger und Radfahrer ist hier bis auf Weiteres jedoch möglich. Während der Bauarbeiten ist die Zufahrt zum Wiesengrund nur aus südlicher Richtung möglich. Die Bauarbeiten werden vorauss. bis Oktober abgeschlossen sein.



# Stadt Abenberg

## Ausstellung ging mit einer Finissage zu Ende

von Robert Unterburger

Am 21. Mai war die Ausstellung „950 Jahre Abenberg“ im Rathaus eröffnet worden. Nun ist sie mit einer Finissage zu Ende gegangen. Franz Kornbacher, ein Experte der Abenberger Stadtgeschichte, spannte mit einem informativen Vortrag einen weiten Bogen von der urkundlichen Ersterwähnung Abenbergs im Jahre 1071 bis ins 21. Jahrhundert.

Bürgermeisterin Susanne König freute sich über das rege Interesse, das diese Ausstellung hervorgerufen hatte. „Die Corona-Pandemie versetzte uns alle in den vergangenen zwei Jahren in eine Art Ausnahmesituation“, sagte sie, „so konnten wir auch unser 950-jähriges Stadtjubiläum im Jahr 2021 leider nicht in gebührender Form feiern“. Mit dem Stadtfest habe man die Feierlichkeiten nachgeholt und die Ausstellung zum Stadtjubiläum eröffnet.

„Der Gedanke, ein Abenberger Heimatbuch herauszugeben, verfestigte sich mit dieser Ausstellung“, erklärte die Bürgermeisterin. Anlässlich des Jubiläums habe man eine Broschüre herausgegeben, die wesentliche Inhalte der Ausstellung enthalte und als „Heimatbuch light“ zu sehen sei, was die Grundlage für zukünftige, noch umfangreichere Veröffentlichungen darstelle. Susanne König bedankte sich ausdrücklich bei Helmut und Horst Binder für die Konzeption und Umsetzung der Jubiläumsausstellung und der Broschüre.

Zum Jubiläum hatte Inge Bayer eine Gewand-Nadel geschaffen, die künftig an Personen überreicht wird, die sich besondere Verdienste um Abenberg erworben haben. Mit dieser Anstecknadel wurden bisher Walter Schnell, Richard Biegler, Herbert Eckstein und Karlheinz Walter ausgezeichnet.

### Zukunft braucht eine Herkunft

„Mit der gelungenen Ausstellung haben Sie einen wichtigen Impuls für die Zukunft gegeben“, lobte Landrat Herbert Eckstein. „Denn: Zukunft braucht Herkunft. Wer die Wurzeln kennt, kann sich leichter mit seiner Heimat identifizieren oder Zusammenhänge besser verstehen“. Die Ausstellung habe geholfen, das Heimatbewusstsein zu stärken und das Umfeld besser einzuordnen.

Als Festredner brachte Franz Kornbacher, als

fundierter Kenner der Abenberger Geschichte, das Kunststück fertig, die 950-jährige Stadtgeschichte im Schnelldurchlauf zu präsentieren und jedes Jahrhundert in zehn Minuten vorzustellen.



Ausgehend von der urkundlichen Ersterwähnung Abenbergs im Jahre 1071 berichtete er, dass Bischof Gundekar II. (1057 bis 1075) eine „capella sancti Jacobi“, einen Vorgängerbau der heutigen Jakobskirche, geweiht hat. Von 1100 bis etwa 1150 habe Hadewig, besser bekannt unter dem Namen Stilla, segensreich gewirkt und sich für Arme und Kranke eingesetzt. 1927 sei Stilla als Stadtpatronin Abenbergs selig gesprochen worden.

1183 sei Friedrich I., Graf von Abenberg, sehr unglücklich ums Leben gekommen, als er zusammen mit anderen Personen in einer Abortgruppe ertrunken ist. Sein Sohn, Friedrich II., sei ein Mäzen der Kunst gewesen und von „Tanhuser“ als „junger Held von Abenberg“ gerühmt worden. Auch Wolfram von Eschenbach habe in seinem „Parzival“ in dieser Zeit den Anger von Abenberg erwähnt und auf der Wartburg seien acht Abenberger genannt worden.

1236 verkaufte der Nürnberger Burggraf Konrad II. Abenberg an den Bischof Reinboto. 1297 habe Bischof Konrad von Pfeffenhausen begonnen, um Abenberg eine neue Mauer zu erbauen. Zwei Jahre später - das Datum ist jedoch umstritten - habe Abenberg das Stadtrecht erhalten.

1398 habe Konrad von Megenberg (1309 bis 1374) in seinem „Buch von den natürlichen Dingen und der Natur“ erwähnt, dass in Abenberg Hopfen angebaut werde. 1468 sei durch Pfarrer Haberstroh die Jakobskirche nach Westen und Süden vergrößert worden.

1480 habe es den Anstoß zur Gründung des

# Stadt Abenberg

Klosters Marienburg gegeben. 1488 bis 1491 seien aus Nürnberg, Marienstein, Königshofen und Feuchtwangen fünf Nonnen dort eingezogen. Mehrere Kriege im 16. Jahrhundert hätten dem Kloster dann sehr zugesetzt.

## **Kloster brannte größtenteils ab**

Im 30-jährigen Krieg seien viele Häuser, darunter auch das Rathaus, abgebrannt und nur langsam sei wieder Leben in die Dörfer gekommen, so Kornbacher. 1675 sei die Stillakirche abgebrannt und mit ihr ein großer Teil des Klosters. Jakob Engel (Giacomo Angelini) habe den Wiederaufbau durchgeführt, sein Bruder Carlo habe mittels Holnröhren die erste Wasserleitung in Abenberg gebaut.

1743 sei das jetzige Rathaus durch Gabriel de Gabrieli erbaut worden, nachdem die Schweden das alte Rathaus niedergebrannt haben. Vom Bischof von Eichstätt sei eine Mädchenschule gegründet worden. 1796 sei Abenberg preußisch geworden, dann 1802 für ein Jahr kurfürstlich-bayerisch und von 1803 bis 1806 wieder preußisch, bevor es dann 1806 königlich-bayerisch wurde.

Im 19. Jahrhundert kam die leonische Industrie nach Abenberg. Deren Produkte, so Kornbacher,

seien in die ganze Welt gegangen. 1913 wurde die Klöppelschule im Gasthaus „Zum Baum“ eröffnet, 1920 das Kloster wiedergegründet. 1921 habe Abenberg einen Kindergarten und ein Jahr darauf elektrisches Licht bekommen.

Durch die hohe Zahl von Heimatvertriebenen stieg die Einwohnerzahl nach dem Zweiten Weltkrieg von 1700 auf 2100.

1981 wurde das Klöppelmuseum eröffnet, das dann 2001 auf der Burg seine neue Bleibe fand. Der Zweckverband Burg Abenberg wurde gebildet.

## **Es gibt nur noch einen Hopfenbauern**

Der Strukturwandel sei auch in Abenberg spürbar: Vor 110 Jahren habe es 157 Hopfenbauern gegeben, heute gebe es nur noch einen. Um 1900 bis 1920 habe es 15 bis 18 Gasthäuser gegeben, heute gebe es nur noch vier. Und von 18 „Tante-Emma-Läden“ sei nur noch einer übrig geblieben.

All diese Ereignisse, die von Franz Kornbacher nur schlaglichtartig angesprochen werden konnten, zeigten, wie vielfältig die Abenberger Historie sich im Verlauf der Jahrhunderte darstellt. Kornbachers geschichtlicher Rückblick wurde mit viel Beifall aufgenommen.



*Bürgermeisterin Susanne König, Landrat Herbert Eckstein, Horst und Helmut Binder, Inge Bayer und Franz Kornbacher*

# Gilch GmbH

TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH  
OMNIBUS – TOURISTIK



Ein Unternehmen – zwei Betriebszweige  
und über 80 Jahre Erfahrung!



## TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH

Als erfahrenes und bewährtes Unternehmen sind wir der ideale Partner für Bauherren, Bauunternehmen, Architekten und Bauträger. Wir bieten fachliche Kompetenz und modernste Technik, gepaart mit qualifizierten und motivierten Mitarbeitern. Wir verstehen uns als flexibler Ansprechpartner für kleine und große Bauvorhaben und bieten unseren Kunden von der Planung bis zur Umsetzung alles aus einer Hand.

## OMNIBUS – TOURISTIK

Unser Team und unsere hochwertige und topmoderne Reisebusflotte warten darauf endlich wieder mit Ihnen gemeinsam unterwegs sein zu können. Gerne planen wir für Sie auch eine individuell auf Ihre Vorstellung hin zugeschnittene Reise. Lassen Sie uns Ihre Wünsche wissen und genießen Sie, gerade in diesen besonderen Zeiten, die rechtlichen und organisatorischen Vorteile einer Pauschalreise.

Wir freuen uns auf Sie!

Gilch GmbH  
Beerbach A70 • 91183 Abenberg  
info@gilch-gmbh.de

Telefon: 09873 / 241

[www.gilch-gmbh.de](http://www.gilch-gmbh.de)

[www.spkmfrs.de](http://www.spkmfrs.de)

**S IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern



Gehen auch Sie  
zum Marktführer!

Nutzen Sie unsere  
Kompetenz und Stärke.

- mehr als 8.000 vermittelte Häuser,  
Wohnungen und Grundstücke pro Jahr.
- mehr als 250 Immobilienmakler in Bayern.



Immobilienvermittlung Roth  
Sparkasse Mittelfranken-Süd

Hilpoltsteiner Str. 2, 91154 Roth  
Tel. 09171 82-2430, Fax 09171 82-2439  
immo.rh@spkmfrs.de

Sparkassen  
Immobilien  
GMBH  
VERMITTLUNGS

in Vertretung der

  
*Beauty Atelier*  
LASHES - BROWS & MORE

- FUSSPFLEGE

- AUGENBRAUENFORMEN &  
FÄRBen

- LASHLIFTING

- WIMPERNVERLÄNGERUNG

- PERMANENT MAKE UP

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO - SA 10:00 - 18:00 UHR

TERMINE NACH VEREINBARUNG

BEAUTY ATELIER  
ROTHER STR. 8, 91183 ABENBERG  
TEL: 09178 7728072  
MOBIL: 0176 80857167  
WWW.BEAUTY-ATELIER-DH.DE



**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Wohnräume in besten Händen

Kommt Ihr Haus jetzt in die  
Jahre?

Gewinnen Sie mehr Platz und Wohnkomfort  
durch Umbau, Dachausbau, Dachaufstockung, Anbau,  
Dachflächensanierung, Dachgaube, Dachterrasse,  
Balkon, Wärmedämmung, Wohndachfenster.

- › Individuelles Konzept mit kreativen gestalterischen Ideen
- › Umfangreiches Komplettangebot
- › Festpreis für alle handwerklichen Leistungen
- › Angebotssumme = Rechnungssumme
- › Kompetente Bauleitung für alle beteiligten Handwerker
- › Eingespieltes Team, zuverlässige Planung, kurze Bauzeit
- › Saubere Arbeit, stressfreier und bequemer Ablauf
- › Der Staub bleibt draußen

Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven!  
Rufen Sie an: 09873 976722

Zimmerei-Holzbau Horst Haßler  
GmbH & Co. KG

Am Fischbach 13  
91183 Wassermungenau  
Telefon: 09873 976722  
[www.einer-alles-sauber.de/hassler](http://www.einer-alles-sauber.de/hassler)

Zimmermeister  
Horst Haßler







Die Stadt Abenberg  
(Landkreis Roth, 5.600 Einwohner)  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Sachbearbeiter/in für das Aufgabengebiet "Finanzverwaltung" (m/w/d)**  
in Teilzeit (25 Std./wtl.)

**Ihre Aufgaben:**

- Bearbeitung der Grund- und Gewerbesteuer mit Widerspruchsbearbeitung
- Abrechnung der Kanal- und Wassergebühren mit Widerspruchsbearbeitung
- Archivierung von Kaufverträgen
- Führen der Schuldenstatistik und der Spendenlisten
- Jährliche Umbuchungen und innerbetriebliche Leistungsverrechnungen
- Abrechnung der Nebenkosten für städt. Mieten
- Weitere Aufgaben bleiben vorbehalten

**Ihr Profil:**

- Erfolgreicher Abschluss des Beschäftigtenlehrgangs I oder II, erfolgreicher Abschluss der Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r, erfolgreicher Abschluss der Qualifikationsebene II oder vergleichbare abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- Engagement, wirtschaftliches Denken, Flexibilität und Organisationsgeschick
- Sicheres, freundliches und bürgernahes Auftreten
- Fundierte EDV Kenntnisse
- Selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

**Wir bieten Ihnen:**

Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet. Zudem eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung.

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum

**15.09.2022**

an die Stadt Abenberg, Stillaplatz 1, 91183 Abenberg oder  
per E-Mail an [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)

Wir senden die Bewerbungsunterlagen üblicherweise nicht zurück. Bitte verwenden Sie deshalb nur Kopien. Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Die Stadt Abenberg verfolgt eine Politik der Chancengleichheit.

**Haben Sie noch Fragen:**

Für Auskünfte steht Ihnen die Geschäftsleitung/Personalverwaltung, Frau Berger (Telefonnummer 09178 9880-50 oder E-Mail [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)) gerne zur Verfügung.



Die Stadt Abenberg  
(Landkreis Roth, 5.600 Einwohner)  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Leiter/in der Stadtkasse (m/w/d)**  
in Vollzeit

**Ihre Aufgaben:**

- Leitungsaufgaben
- Abwicklung der städt. Buchhaltung
- Mahnungs- und Vollstreckungswesen
- Bearbeitung der Stundungen und Erlässe
- Führung der Personenkonten
- Weitere Aufgaben bleiben vorbehalten

**Ihr Profil:**

- Erfolgreicher Abschluss des Beschäftigtenlehrgangs I oder II, erfolgreicher Abschluss der Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder erfolgreicher Abschluss der Qualifikationsebene II
- Engagement, wirtschaftliches Denken, Flexibilität, Organisationsgeschick und Führungsqualitäten
- Sicheres, freundliches und bürgernahes Auftreten
- Fundierte EDV Kenntnisse
- Selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

**Wir bieten Ihnen:**

Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet. Zudem eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung.

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum

**15.09.2022**

an die Stadt Abenberg, Stillaplatz 1, 91183 Abenberg oder  
per E-Mail an [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)

Wir senden die Bewerbungsunterlagen üblicherweise nicht zurück. Bitte verwenden Sie deshalb nur Kopien. Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Die Stadt Abenberg verfolgt eine Politik der Chancengleichheit.

**Haben Sie noch Fragen:**

Für Auskünfte steht Ihnen die Geschäftsleitung/Personalverwaltung, Frau Berger (Telefonnummer 09178 9880-50 oder E-Mail [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)) gerne zur Verfügung.

caritas



## Gemeinsam schaukeln wir das Leben mit Pflege



Ambulante Pflege – Behandlungspflege – Tagespflege  
Hauswirtschaftliche Versorgung – Mobiler sozialer Hilfsdienst  
Beratung – Pflegehilfsmittel

Seit über 25 Jahren an Ihrer Seite

**Caritas-Sozialstation Abenberg-Spalt e. V.  
mit Tagespflege**

Am Kirchplatz 10, 91174 Spalt  
Telefon 0 91 75 / 6 84  
cs-abenberg-spalt@t-online.de  
www.pflege-abenberg-spalt.de



# Draxler



Sanitätshaus • Reha-Technik • Orthopädietechnik

## Schmerz lindern, Bewegung steigern.

## Mit unseren Aktiv-Bandagen!

## Ihr Draxler-Team berät Sie gerne!



**BAUERFEIND**

Schwabach: 091 22 / 875 54 - 0  
Hilpoltstein: 091 74 / 26 23

[www.draxstore.com](http://www.draxstore.com)  
[www.sh-draxler.de](http://www.sh-draxler.de)



Ihr Bauherrenfachberater Willi Kleblein  
Wiesenstrasse 21, 91183 Abenberg  
Tel.: 09178 / 9 98 98 98  
[www.heinzvonheiden.de/haeuser](http://www.heinzvonheiden.de/haeuser)

E-Mail: [wk@diz-info.de](mailto:wk@diz-info.de)

## Sehnsucht nach den eigenen vier Wänden? Ihr Wunsch soll wahr werden!



## Massivhäuser zu Top-Konditionen

**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER

*Das ist Dein Haus.*



- Festpreisgarantie
- Ausgezeichnete Bonität
- Individuelle Grundrissgestaltung
- Massive Bauweise
- BauherrenschutzbriefPlus

# Veranstaltungen

**13.08.2022, 18:30 Uhr**  
**Ehrenabend**  
DAV Abenberg  
*Sportheim DJK Abenberg*

**19.08.2022, 19:00 Uhr**  
**3. Erzählfest**  
**"Lange Nacht der Geschichte(n)"**  
Burg Abenberg

**21.08.2022, 14:00 - 18:00 Uhr**  
**Kindermuseumstag**  
Museen Burg Abenberg und Kreisjugendring  
*Burg Abenberg*

**05.09.2022, 17:00 - 20:30 Uhr**  
**Blutspenden**  
DRK-Blutspendedienst  
*Grund- und Mittelschule, Güssübelstr. 2*

**11.09.2022, 10:00 - 16:00 Uhr**  
**Familienfest - Tag der offenen Tür**  
Jugendrotkreuz Abenberg

**13.09.2022, 18:00 Uhr**  
**Infoveranstaltung PV-Anlage**  
BrEiSch Beerbach GmbH u. Co. KG  
*FFW-Haus Beerbach*

**14.09.2022**  
**Rathaus ganztägig geschlossen**  
Stadt Abenberg  
*Mitarbeiterausflug*

**15.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Dürrenmungenau**  
Stadt Abenberg  
*Gasthaus "Alte Dorfschänke"*

**19.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Obersteinbach**  
Stadt Abenberg  
*Dorfgemeinschaftshaus Obersteinbach*

**20.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Ebersbach**  
Stadt Abenberg  
*FFW-Haus Ebersbach*

**21.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Bechhofen**  
Stadt Abenberg  
*FFW-Haus Bechhofen*

**24.09.2022, ab 18:00 Uhr**  
**Königsfeier**  
Sportschützenverein Abenberg  
*Kapsdorf und Schützenhaus Abenberg*

**27.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Kleinabenberg**  
Stadt Abenberg  
*Dorfstodl Kleinabenberg*

**29.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Wassermungenau**  
Stadt Abenberg  
*Gasthaus "Zur Post" Wassermungenau*

**30.09.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Beerbach**  
Stadt Abenberg  
*FW-Schulungsraum Beerbach*

**04.10.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Kapsdorf**  
Stadt Abenberg  
*Gasthaus "Zur Linde"*

**06.10.2022, 19:30 Uhr**  
**Bürgerversammlung Abenberg**  
Stadt Abenberg  
*DJK-Halle Abenberg*

**07. - 10.10.2022**  
**Wassermungenauer Kirchweih**

**14. - 17.10.2022**  
**Abenberger Kirchweih**

**15.10.2022, 19:30 Uhr**  
**Egerländer-Abend**  
Original Abenberger Blasmusik  
*Sportheim SV Abenberg*

## Die einzige 27-Loch Golfanlage in der Region

- Natur genießen rund um die Burg Abenberg
- Öffentlicher 6-Loch-Kurzplatz für Einsteiger
- Golfschule mit regelmäßigen Schnuppertagen und Platzreifekursen
- Restaurant für alle mit großer Sonnenterrasse



**Golfclub Abenberg e.V.**

Am Golfplatz 19 | 91183 Abenberg

Tel. 09178 / 9896-0

E-Mail [info@golfclub-abenberg.de](mailto:info@golfclub-abenberg.de)

[www.golfclub-abenberg.de](http://www.golfclub-abenberg.de)

ABENBERG. ENTSPANNT  
*Golfen*

# Robert Bauer

Installateur-Meisterbetrieb

S o n n e

W a s s e r

W ä r m e

**Siemensstraße 10**

**91183 Abenberg**

☎ **09178 9989970**

[kontakt@solarfueralle.de](mailto:kontakt@solarfueralle.de)

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Allg. Zivilrecht



QUALITÄT DURCH  
FORTBILDUNG  
Fortbildungszertifikat der  
Bundesrechtsanwaltskammer

**RECHTSANWALTSKANZLEI**

## Regina Köster

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Judengasse 9, 91183 Abenberg, Telefon (091 78) 904642

[www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de](http://www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de)



**FUGEN HELLER**

alle Fugen aus einer Hand

Heller Markus

*Fugentechnik*

**0152-33652261**

[fugen-heller@gmx.de](mailto:fugen-heller@gmx.de)

Rapotostraße 15

91183 Abenberg

## Zur Biogasanlage des Monats gekürt

### Betrieb von Thomas Arnold in Abenberg nutzt Abwärme zur Versorgung eines Gewächshauses

von Jürgen Leykamm

Mit seinem Betrieb Bioenergie erspart Thomas Arnold der Umwelt eine jährliche Belastung von 4670 Tonnen Kohlendioxid. Der Strom wird direkt vermarktet, mit der Abwärme ein angrenzendes Gewächshaus versorgt. Eine ideale Kombination, die dem Fachverband Biogas eine Auszeichnung wert war: Nämlich jene zur „Biogasanlage des Monats“. Der Unternehmer habe „Pionierarbeit für die Akzeptanz erneuerbarer Energien geleistet“.

So hieß es nun bei der Urkundenübergabe. „Es ist für uns eine große Ehre, für diese Prämierung ausgewählt worden zu sein“, so der Betriebsleiter zur Begrüßung bei der Feierstunde. Bis 2014 hat Arnold auf Milchvieh gesetzt. Dann der Umstieg auf Biogas. „Aber da war der Boom eigentlich schon vorbei“, räumte er ein. Das große Problem damals lautete: „Wohin mit der Abwärme?“. Doch es wurde gelöst - es fand sich mit der Familie Drechsler aus dem Knoblauchland der perfekte Partner. Heute versorgt die Anlage ein an sie angrenzendes Gewächshaus mit einer Fläche von 52.000 Quadratmetern.

In der Anlage landen sowohl Silomais, als auch Ganzpflanzen- und Grassilagen, Zwischenfrüchte und Pferdemist. Immer mehr auch die sogenannte „durchwachsene Silphie“, die mit zahlreichen ökologischen Vorteilen behaftet ist und von dem Betreiberlandwirt bereits auf fünf Hektar angebaut wird.

### Vorbildcharakter

Die Bioenergie Arnold „hat Vorbildcharakter“, lobte der Verbandsfunktionär. Der Nährstoff- wie auch der Wirtschaftskreislauf seien hier regionaler Art und bildeten so einen wichtigen Teil einer Dezentralisierung der Energiewende. Auch in Sachen Energiekosten spiele Biogas eine wichtige Rolle: Es sei ein „Preisbrecher an der Strombörse“ - und stärke dazu die Versorgungssicherheit. Bundestagsabgeordneter Ralph Edelhäuser lobte Arnold für den Mut zu einer „grundlegenden Entscheidung - ihr seid Vorreiter und habt ein Vorzeigeprojekt geschaffen!“.

Abenbergs zweiter Bürgermeister Anton Friedrich erinnerte aber daran, „dass der Weg nicht einfach war - ihr hattet nicht nur Freunde!“. Dass das unternehmerische Risiko trotzdem auf sich genommen wurde, sei umso höher zu bewerten. Das Potenzial für Biogas an sich sei enorm, resümierte Müller schließlich bei einhelliger Zustimmung.



Markus Bäuml (5. v. l.), Regionalreferent des Fachverbandes Biogas übergab die Auszeichnung zur „Biogasanlage des Monats“ an Thomas Arnold (4. v. r.).

## Segen für Stilla-Ikone beim Stillafest

### Hunderte Pilger und Gläubige

von Robert Unterburger

Das Stillafest zählt alljährlich zu den Höhepunkten des kirchlichen Lebens in Abenberg. Dabei gedenkt man der Kirchengründerin und Wohltäterin Stilla, die um das Jahr 1140 gestorben ist. 1927 wurde sie wegen ihrer Verdienste für arme und kranke Menschen seliggesprochen. Im Rahmen des Stillafests wurde eine von der Schwabacher Künstlerin Sabine Reimann gemalte Stilla-Ikone gesegnet. Hunderte von Pilgern und Gläubigen nahmen an dem Gottesdienst im Freien vor der Peterskirche teil.



Stadtpfarrer Stefan Brand freute sich, dass trotz der heißen Temperaturen Wallfahrtsgruppen aus Mühlstetten, Stirn, Röttenbach, Obererlbach, Rednitzhembach und Veitsaurach - zum Teil seit 3:30 Uhr zu Fuß unterwegs - am Festgottesdienst teilnahmen. Darüber hinaus waren Gläubige aus ganz Deutschland erschienen. Musikalisch umrahmte die Kindergesangsgruppe „Kinder Gottes singen“ den Gottesdienst.

Domkapitular Paul Schmidt, Leiter der Personalkammer im Bischöflichen Ordinariat Eichstätt, ging in seiner Predigt auf den Dreiklang „Arbeiten - Freizeit - Beten“ ein - eine Richtung, die unser Leben prägen solle und von der auch die selige Stilla erfüllt gewesen sei. „Insofern war Stilla eine ganz moderne Frau“, meinte der Domkapitular. Anschließend nahm er die Ikonenweihe vor.

„In der byzantinischen Tradition schafft eine solche Weihe einen tiefen Zugang zu der auf der Ikone dargestellten Person“, sagte er. Die Ikone sei in der Zeit der Pandemie entstanden. „Gemalt hat sie

die Künstlerin Sabine Reimann mit der Bitte, dass Stilla uns schütze“, so Paul Schmidt. Die rote Farbe symbolisiere das Blut, die Lilie das jungfräuliche Leben von Stilla. Sie trägt eine mittelalterliche Kopfbedeckung, die wie eine Krone (lateinisch „Corona“) wirke.



Der weiße Schleier erinnert an die Legende, wonach Stilla einen Handschuh von der Burg Abenberg warf, verbunden mit dem Wunsch, dass sie dort begraben werden wolle, wo der Handschuh hin falle. Dies erklärt, warum sie nicht in der Grablege der Grafen von Abenberg im Kloster Heilsbronn, sondern in der Stillakirche (Peterskirche) begraben liegt.

„Das diesjährige Stillafest ist etwas ganz Besonderes“, hob Bürgermeisterin Susanne König hervor. „Sabine Reimann schenkt den Bürgern von Abenberg eine Ikone unserer Stadtpatronin Stilla“. Reimann betreibe seit einigen Jahren federführend den Kunstmarkt15 und leitet dort eine Ikonen-Malschule. Nach altem Brauch würden Ikonen nicht gemalt, sondern geschrieben. „Ich nehme das Geschenk dankbar an und bin gespannt, in welchem christlichen Gebäude die Ikone ihren Platz finden wird“, schloss die Bürgermeisterin.



Mit dem gemeinsam gesungenen „Te Deum Laudamus“ (Großer Gott wir loben dich) und dem Stilla-Segen, verbunden mit dem Auflegen der Reliquie, endete der würdig gestaltete Festgottesdienst.

**PROMEDICA PLUS Roth-Schwabach**  
*Betreuung und Pflege daheim* *gemeinsam statt einsam*



**Betreuung mit Promedica Plus,  
 das ist Betreuung mit HERZ**

Mobil: +49 (0) 151 74 63 76 21 | Thorsten Jurkat | 91183 Abenberg  
 roth-schwabach@promedicaplus.de | www.promedicaplus.de/roth-schwabach

**HAUSBAU MIT  
 GUTEM GEFÜHL**

Weil ein Zuhause einfach  
 mehr ist als nur ein Dach  
 über dem Kopf.



Technologiepark 1 | Ansbach | ☎ 0981-9724005 | info@boehmundbertko.de  
**www.boehmundbertko.de**

**Wir  
 suchen!**



→ **Maschinenbediener (m/w/d)**  
 für 3-Schicht zur Betreuung und  
 Überwachung unserer Fertigungs-  
 maschinen

→ **Werkzeugmechaniker (m/w/d)**  
 Stanz-Biegetechnik

→ **Werkzeugmechaniker (m/w/d)**  
 Formtechnik

→ **Kunststoffformgeber (m/w/d)**  
 für 3-Schicht für Rüsten, Produk-  
 tionsanlauf und Fehlerbehebung  
 unserer Spritzgussmaschinen

**KERLING Kunststofftechnik GmbH**  
 Werk 1 – Verwaltung und Produktion:  
 Ohmstraße 8-10 · 91126 Rednitzhembach  
 Tel. +49 (0) 91 22/63 60 -0  
 www.kerling-gmbh.com

Werk 2 – Automotive:  
 Ziegelstraße 1 · 91126  
 Rednitzhembach

**JETZT  
 BEWERBEN!**

[bewerbung@kerling-gmbh.com](mailto:bewerbung@kerling-gmbh.com)



- Trommelsäge Verleih
- Brennholzaufarbeitung mit Sägespaltautomat
- Walddurchforstungen/ Holzurückarbeiten
- Forstarbeiten/ Problembaumfällungen
- Baufeldrodungen/ Gartenräumungen
- Steinsammelarbeiten mit Steinsammelmachine
- Messerwalze Verleih
- Bewässerungsarbeiten mit Gießarm & Wasserfass
- Mulcharbeiten Grünland
- Winterdienst (Kommunal, Gewerblich, Privat)

**HHG Maschinengemeinschaft GbR**  
**Höfling Andreas Hofmann Felix Günzel Andreas**  
**Burgstraße 2, 91183 Abenberg**  
**Tel.: 0151/20011026**  
**info@hhg-maschinengemeinschaft.de**  
**www.HHG-Maschinengemeinschaft.de**

Eine wundervolle Geschenkidee für Liebingsmenschen!

**Kurse im KUNSTAUM**

**Die Faszination in Acryl,**  
 ab 18.7.2022 immer Montag, 10:00 bis 12:00 Uhr

**Die Faszination in Acryl,**  
 ab 19.7.2022 immer Dienstag, 15:00 bis 17:00 Uhr

**Aquarell zum täglichen Gebrauch**  
 ab 20.7.2022 immer Mittwoch 18:30 bis 20:30 Uhr

**Wochenend Kurs**

**Die Faszination in Acryl,**  
 Samstag, 27.8.22 10:00 bis 16:00 Uhr und Sonntag, 28.8.2022 von 10:00 bis 16:00 Uhr  
 Samstag, 10.9.22 10:00 bis 16:00 Uhr und Sonntag, 11.9.2022 von 10:00 bis 16:00 Uhr

näheres unter

<https://www.uschiheubeck.de/kurse/malerei.php>

**KUNSTRAUM**  
 Uschi Heubeck



## Klosterserenade

### Klassische Musik auf höchstem Niveau

von Renate Hager

Nach 2-jähriger Pause konnte am 9. Juli die traditionsreiche Klosterserenade zum 44. Mal wieder stattfinden. Am Samstag vor dem Stillafest hat das Telemann-Orchester-Nürnberg eine anspruchsvolle Programmfolge angeboten. Das Ensemble wurde geleitet von Alfred Thieg. Gespielt wurden Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Giacomo Puccini und Benjamin Britten.



Solist des Abends war Herr Alexandru Duma aus Rumänien mit seiner Geige.

Erstaunlich, welche Klangvielfalt aus einem Streichinstrument gelockt werden kann!

Gut gelaunt und sehr anschaulich stellte der Dirigent des Abends die Kompositionen von Mozart und Britten vor, ergänzt mit einigen musikalischen Takten als „Vorab-Häppchen“, sodass die Besucher optimal informiert, dem Streichorchester lauschen konnten.

Auch das ernstere Stück, „I Crisantemi in cis-Moll“, das von Giacomo Puccini als Trauermusik für den befreundeten Herzog von Savoyen geschrieben wurde, erwies sich als besinnlicher Ohrenschaus.

Als Abschluss des Konzerts wurde die „Simple Symphony“ von Benjamin Britten aus dem Jahr 1934 geboten. Ein fröhlich klingendes Werk, in dem im „Playful Pizzicato“ alle Streichinstrumente nur mit der Rechten gezupft werden, was zu einem außergewöhnlichen, modernen Klang führt.

In der besonderen Atmosphäre der Stillkirche des Klosters Marienburg haben die zahlreichen Besucher das klassische Konzert in vollen Zügen genossen und freuen sich auf die Klosterserenade im nächsten Jahr.

## Rother Kreisstadtjubiläum

### Stadt Abenberg war vertreten

von Renate Hager

Die Stadt Roth hat am Wochenende vom 22. bis 24. Juli ihr 50. Jubiläum als Kreisstadt gefeiert. Allerdings nicht so groß, wie erhofft. Bei den hohen Temperaturen und vielen parallelen Veranstaltungen blieb im Rother Stadtgarten viel Platz leer.

Die Stadt und die Burg Abenberg haben sich, auf Einladung der Stadt Roth, bei der Infobörse der Landkreismunicipien am Freitagnachmittag und -abend präsentiert.



Infos über die Stadt und die Burg, sowie eine Klöpplerin mit ihrer Kunst haben für einen gelungenen Auftritt unserer Burgstadt gesorgt. Trotz allgemein wenig Resonanz konnten insgesamt für die Veranstaltung gute Gespräche mit den Besuchern\*innen geführt werden und es wurden viele Informationen über die Abenberger Angebote mitgegeben. Die Teilnehmer\*innen unseres Preisrätsels werden sich auf jeden Fall über die Gewinne freuen.



## BRK Jugendzentrum Phönix

von Leni Meermann

Liebe Kinder und Jugendliche,

wir hoffen, ihr seid gut in die Sommerferien gestartet. Das Phönix wird in der zweiten Ferienhälfte mit einigen Aktionen dabei sein, um euch spannende und erlebnisreiche Ferien zu gestalten. Die Aktionen findet ihr dann bei uns auf Facebook oder Instagram oder auch im Schaukasten am Jugendzentrum. Am Freitag, den 9.9. wird es noch eine größere Veranstaltung mit viel Spaß, Aktion und Party geben. Wenn hier die genauen Daten feststehen, dann erfahrt ihr das ebenfalls über Facebook, Instagram und über unseren Schaukasten.



## Kunst kabarettistisch kombiniert!

Sabine Weigand & Sven Bach

Lassen Sie sich dabei überraschen wie Sven Bach spontan ein parallel entstehendes Bild von Sabine Weigand kommentiert und auf seine ureigene Weise dem Publikum humoristisch verrät, was sich die Künstlerin dabei denkt...! Kabarett mit einem Augenzwinkern, humoristisch und spontan! Und das bei freiem Eintritt!

Eine einmalige Chance auf einen einmaligen Abend mit einem einmaligen Konzept! Am Sonntag, 28. August, um 17:00 Uhr, Atelier im Giebelhaus, Im Gewerbegebiet 2!



## Aus dem Handwerk

**Schriftsetzer?! Gibt es diesen Beruf überhaupt noch? Und was hat ein Wasserbecken damit zu tun?**

von Rudi Fuchs

Das Berufsbild des Schriftsetzers hat sich in den letzten Jahrzehnten grundlegend verändert. Durch

die technische Weiterentwicklung, die »neuen Medien«, sind neue Möglichkeiten der Gestaltung und elektronischen Bildbearbeitung entstanden. Was früher der Schriftsetzer war, ist heute Mediengestaltung. Was sich jedoch nicht geändert hat, ist die alte Tradition - das Gautschen nach bestandener Abschlussprüfung. Wenn sich auch die Medienlandschaft gewandelt hat und dem Druck der Platz streitig gemacht wird, so hat das gedruckte Wort „SCHWARZ AUF WEISS“ weiterhin seine Berechtigung.

Das Graphische Gewerbe - die »schwarze Kunst« - ist von jeher stolz auf die jahrhundertealte Kunst ihres Handwerks. Viele Bräuche haben den Wandel in die heutige Zeit nicht überlebt, doch im Mediendesign und im Druckbereich gibt es auch heute noch die Wassertaufe und das Gautschfest (Gautschen ist übrigens ein Begriff, der den ersten Entwässerungsschritt beim Schöpfen des Papiers beschreibt).

Meister und Gesellen nehmen Auszubildende nach Abschluss der Lehrzeit mit diesem Brauch in ihren Kreis auf. Tradition ist, diese durch die Wassertaufe im Rahmen einer Freisprechungszeremonie in einer Bütte unterzutauchen und/oder auf einen nassen Schwamm zu setzen. Dieser alte Ritus wurde auch bei der Druckerei Fuchs in Spalt unter Anwesenheit des Zunftmeisters Stefan Nüßlein, von Markus Böhm und Werner Eitel und vielen schaulustigen Nachbarn, Freunden und Familienmitgliedern vollzogen.

Luca Wörrlein wurde nach bestandener Abschluss seiner Mediengestalter-Ausbildung vor der Druckerei Fuchs gegautscht, ebenso unsere Mitbürgerin Christina Fuchs, die nach ihrem abgeschlossenen Mediendesign-Studium im Jahr 2015 bisher noch nicht durch das Gautschen in den engeren Kreis der »Jünger Gutenbergs« aufgenommen war.



v. l.: Rudolf Fuchs, Christina Fuchs, Gabriel Lang, Heinz Bojko; hinten: Gautschmeister Rudolf Fuchs sen.

# DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN |  
GEBRAUCHTWAGEN

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau  
Tel.: 09873/458 | www.braun-autohaus.de

## AUTOHAUS BRAUN >>>

S E R V I C E , D E R B E W E G T



Way of Life!

## Hybrid für alle.

Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt. Lernen Sie jetzt unsere Suzuki Hybrid Modelle kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Autohaus Braun GmbH & Co. KG · Ansbacher Straße 17  
91183 Abenberg · Telefon: 09873 458 · Telefax: 09873 1283  
E-Mail: info@braun-autohaus.de · www.braun-autohaus.de

## MEYER Recycling und Bauschuttdeponie

Neuendetteslau

ANFAHRT  
Google Maps



DEPONIE

Wernsbach

Windsbach

Deponie · Neuendetteslau

Der Standort unserer Bauschuttdeponie ist bei Wernsbach, zwischen Neuendetteslau und Windsbach. Die Zufahrt zur Deponie erfolgt von der Verbindungsstraße aus, über einen asphaltierten Weg.

Das gewonnene Recycling-Material ist geeignet für Auffüllungen und den Wegebau.

ANNAHME VON:

- ✓ Bauschutt
- ✓ Abbruchmaterial
- ✓ Erdaushubdeponie DK0

VERKAUF VON:

- ✓ Frostschutz / Schotter
- ✓ Kies, Sand, Recyclingmaterial
- ✓ Mutterboden gesiebt

Telefon: 09871/67939-0

Telefax: 09871/67939-33

info@meyer-recycling-bauschutt.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7 - 17 Uhr

Fr. 7 - 16 Uhr



www.meyer-recycling-bauschutt.de

# Vereine

## Männergesangsverein Frohsinn Wassermungenau

### Weiter mit bewährter Führung

von Helmut Schöniger

Die gesamte bisherige Vorstandschaft wurde einstimmig für zwei weitere Jahre wiedergewählt und setzt sich wie folgt zusammen: Michael Grimm als 1. Vorsitzender, Marcus Belian als 2. Vorstand, Konrad Heyder als Schriftführer, Friedrich Fries als Kassier und als Kassenprüfer fungieren weiter Ralf Huber und Dieter Fries. Als neuer Chorleiter wurde Alexander Darscht gefunden.

In einer gut besuchten und harmonischen Sitzung blickte Michael Grimm nach Begrüßung und Totengedenken auf zwei schwierige Jahre zurück. Dabei begann er mit der letzten Jahreshauptversammlung, in der der bisherige Chorleiter seinen gesundheitsbedingten Rücktritt verkündete, Erwin Endner für 40 Jahre Chorsingen geehrt und Hans Fries zum Ehrenmitglied ernannt wurde. Er streifte die Chorleitersuche, die Singpause bis März und die letzten Auftritte in Abenberg und Schwabach. Auch appellierte er an die Mitglieder, regelmäßig zu den Proben zu erscheinen, die Verjüngung personell wie im Liedgut voranzutreiben, Souveränität im öffentlichen Auftreten anzustreben und ermunterte zu konstruktiver Kritik. Marcus Belian übernahm den Rückblick auf vergangene Wiesengrundfeste wie den Ausblick auf das bevorstehende.

Konrad Heyder berichtete von der Mitgliederentwicklung, dem Sommerfest, den Ehrungen und den Singstunden, die am 26.10.2021 neu begannen.

Im Kassenbericht wurde klar, dass die Einnahmen die Ausgaben überstiegen. Neben den Mitgliedsbeiträgen zählen zu den Einnahmen Spenden, z. B. von der Sparkasse, der Stadt und ein Zuschuss des Sängerbundes.



Die Kassenprüfer stellten die übersichtliche, saubere, ordnungsgemäße und transparente Kassenführung heraus, aus der die satzungsgemäße Verwendung der Mittel und die Gemeinnützigkeit leicht ableitbar sind. Die vorgeschlagene Entlastung für den Kassier und die gesamte Vorstandschaft erfolgte einstimmig.

Chorleiter Alexander Darscht dankte für die herzliche Aufnahme, stufte den Chor aus seiner Sicht positiv ein und regte mehr Auftritte an. Er plädierte für einen offenen Umgang miteinander und hob lobend die gute Organisation hervor.

Wahlleiter Helmut Schöniger hatte leichtes Spiel, weil im Vorlauf sich die bisherige Vorstandschaft zu einer weiteren Kandidatur bereit erklärte und sich keine konkurrierenden Kandidaten fanden. Einstimmig erfolgte die Wahl der bisherigen Amtsinhaber.

Als letzten Punkt wurden Anliegen besprochen wie Sängerkleidung, soziale Medien, rechtliche Fragen, Vorarbeiten und Durchführung des Wiesengrundfestes.

Die Veranstaltung zeugte von einem insgesamt intakten Verein, der die Kontaktsperren wegen Corona gut überstanden hat und musikalisch wie gesellschaftlich wieder in Erscheinung treten wird.



v. l.: Chorleiter Alexander Darscht, 1. Vorstand Michael Grimm, 2. Vorstand Marcus Belian und Ehrenvorsitzender Hans Fries

# Vereine

## MGV Frohsinn Wassermungenau

### Wiesengrundfest 2022

von Michael Grimm



Die Organisatoren des Wiesengrundfestes auf einem "(Stroh-)Haufen"

Nach langer Pause konnten wir, als MGV Frohsinn Wassermungenau, euch wieder zum altbekannten Wiesengrundfest im Rezatgrund einladen. Die Strohballenburg für die Kinder, Feuerstelle für's Ambiente, Vuglwild als Live-Act und natürlich unser DJ Eisenmeier sorgten für jede Menge Unterhaltung und musikalischen Rahmen.

Bei schönstem Wetter fanden über 1.500 Leute den Weg in den Wassermungenauer Wiesengrund und feierten ausgelassen bis tief in die Nacht.

An dieser Stelle einen herzlichen Dank an unsere Frauen, das BAR-Team und die FFW Wassermungenau. Wir Männer vom MGV Frohsinn möchten uns recht herzlich für euer Kommen bedanken und freuen uns schon auf's nächste Jahr.



## Dorfgemeinschaft Kapsdorf

### Kapsdorfer Kirchweih

Die Kapsdorfer Dorfgemeinschaft hatte Mitte Juli ihre Dorfkirchweih. Traditionell wurde auch heuer wieder ein Kirchweihbaum aufgestellt und die Kapsdorfer Bürgerinnen und Bürger feierten gemeinsam mit Gästen aus den umliegenden Orten am Dorfplatz ein gemütliches Fest.



# Vereine

## SV Abenberg

### Generalversammlung des SV Abenberg 2022



von Inge Strobel

Vorsitzende Inge Strobel konnte zur Generalversammlung des SV Abenberg e.V. viele Mitglieder begrüßen. Besonders freute sie sich über den Besuch der Bürgermeisterin Susanne König. Viele Teilnehmer konnte sie von der Abteilung Fußball begrüßen, denn an diesem Abend war fast die ganze neu gegründete Herrenmannschaft da - ein super Start.

Zu Beginn der Versammlung gedachten die Anwesenden der verstorbenen Mitglieder. Inge Strobel erinnerte auch an die Mitglieder, die leider aufgrund Krankheit am Vereinsleben nicht mehr teilnehmen können und wünscht gute Besserung.

Inge Strobel bedankte sich ganz offiziell bei ihrem Mann Roland für die immerwährenden Arbeiten rund um die Sportanlage. Er muss immer springen, wenn sie was braucht.

Der positive Kassenbericht wurde durch den Kassier Roland Bronny vorgelesen. Die beiden Revisoren Richard Riepel und Karlheinz Feierlein bescheinigten eine ordentliche Kassenführung.

Für die Abteilung Damengymnastik konnte Marianne Riepel berichten, dass es viele Gruppen vom Babyalter bis zu den Senioren gibt und alle wieder hungrig nach Sport sind.

Die Abteilung Fußball wird geführt von Anna Scheiderer. Sie berichtete über die laufende Saison 2020/21 der Damenfußball- und Mädchenmannschaft. Erfreulich ist, dass es in der neuen Saison wieder eine Herrenmannschaft gibt.

Roland Sperling konnte für die Karateabteilung nur Positives berichten.

Abteilungsleiter der OAB, Ulli Fischer, berichtete, dass der Egerländerabend im Oktober 2021 eigentlich das einzige musikalische Fest in Abenberg war, das die Musiker haben durchführen können und anschließend war es dann coronabedingt schon wieder vorbei mit der gemeinsamen Musik. Im Mai konnte ein Maibock-Frühschoppen durchgeführt werden. Auch der lauschige Sommerabend vor ein paar Wochen brachte wieder viel Schwung in die Zuhörerschaft.

Der Bericht für die Abteilung Stockschützen wurde vom 2. Abteilungsleiter Florian Knaupp abgehalten.

Die Entlastung der Vorstandschaft fand dann einstimmig statt. Auf der Tagesordnung standen die Neuwahlen des SV Abenberg e.V.. Alle Vorstandsmitglieder stellten sich wieder zur Wahl und wurden alle einstimmig wiedergewählt: 1. Vorsitzende Inge Strobel, 2. Vorsitzender Bernd Jannasch, Kassier Roland Bronny, 2. Kassier Thomas Walther, Schriftführerin Andrea Riepel und Beisitzer Roland Strobel. Heuer mussten auch die Revisoren wieder neu gewählt werden. Karlheinz Feierlein stellte sich aber nach vielen Jahren Tätigkeit beim SV Abenberg, ob damals als Kassier, Abteilungsleiter OAB, jetzt Revisor etc. nicht mehr zur Verfügung. Als neue Revisoren wurden Richard Riepel und Werner Bäuerlein einstimmig gewählt.



Foto: Klaus Riepel

Bei den anschließenden Ehrungen konnten folgende Mitglieder geehrt werden:

Für 10 Jahre Mitgliedschaft: Böhm Carolin, Böhm Evelin, Brändl Josef, Brändl Klara, Bronny Ursula, Claarsen Edith, Einzinger Thomas, Eisen Tristan, Flachenecker Alexandra, Gräf Fiona, Hugel Mara, Kaiser Sarah, Kunstmann Susen, Schneck Jana, Walz Michaela. Für 25 Jahre: Bäuerlein Jakob, Baumeister Karin, Eaton Jennifer, Jannasch Bernd, Jannasch Kristin, Kürzinger Elisabeth, Lackner Zine, Meier Stefan, Merkel Ingrid, Merz Diandra, Merz Iris, Riepel Annika, Strobel Gerhard, Strobel Ingrid, Wechsler Thomas. Für 40 Jahre: Bayer Marco, Gentele Josef, Jannasch Alexandra, Meyer Klaus, Reichenberger Petra, Riepel Anton.

Vorsitzende Inge Strobel bedankte sich bei allen Vorstandsmitgliedern, bei der Stadt Abenberg, Bürgermeisterin Susanne König sowie Landrat Herbert Eckstein für die immerwährende Unterstützung. Aber ganz besonderer Dank galt den Mitgliedern, denn ohne sie könnte der Verein nicht bestehen.

# Vereine

## Original Abenberger Blasmusik

### Stimmungsvoller Konzertabend

von Ulli Fischer

Nachdem die letzten zwei Jahre wegen bekannter Umstände die Veranstaltung nicht stattfinden konnte, freute es die Musikerinnen und Musiker sehr, dass sie in diesem Jahr wieder zum lauschigen Sommerabend der Original Abenberger Blasmusik einladen konnten. Der zwanglose Konzertabend fand in diesem Jahr am Gelände des SV Abenberg statt und wurde von der Neuendettelsauer Blaskapelle unter Leitung von Martin Ziegler eröffnet. Nach dem Eröffnungstück begrüßte Abteilungsleiter Ulli Fischer das Publikum und konnte unter den Gästen u. a. die Abenberger Bürgermeisterin Susanne König sowie den Altbürgermeister aus Neuendettelsau, Gerhard Korn und den Abenberger Altbürgermeister Werner Bäuerlein begrüßen.

Die Neuendettelsauer Blaskapelle trug dem Publikum ein stimmungsvolles Programm vor, welches Stücke wie „Anna Polka“ oder ein Medley der Beatles umfasste.

Nach einer kurzen Pause begann die OAB unter Leitung von Kevin Ehrenfried den zweiten Teil des Abends mit dem „Graf Mercy Marsch“. Während an dem lauen Sommerabend langsam die Dämmerung hereinbrach, spielte die OAB dem Publikum Lieder wie den Walzer „Julia“ oder ein Medley aus dem Musical „My Fair Lady“. Zur Zugabe versammelten sich alle Musikerinnen und Musiker der beiden Blaskapellen auf der Bühne und spielten noch drei Stücke gemeinsam und sorgten somit für einen wundervollen Ausklang des gelungenen Konzertabends.

## ORIGINAL ABENBERGER BLASMUSIK



## VdK OV Abenberg

### Ihr VdK informiert

von Anna-Maria Müller

#### Angebot von Schnupperstunden

Wir weisen darauf hin, dass die Möglichkeit besteht, zwei Mal kostenlos an den Sportstunden unserer VdK Osteoporose-Gruppen, teilzunehmen. Frau Elke Roth-Brändl, erfahrene Physiotherapeutin, leitet fachgerecht beide Gruppen. Sind Sie interessiert? Frau Roth-Brändl steht Ihnen gerne für weitere Fragen unter Telefon 0171 2726952 zur Verfügung.

Parallel können Sie Informationen einholen sowohl bei Frau Petra Martin, Telefon 09178 7729011, oder Frau Josefa Riedl. Beide sind federführend für jeweils eine Gruppe zuständig.

Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit, Bewegung ist gerade im zunehmenden Alter wichtig. Auch soziale Kontakte! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

#### Ehrenamt

Sind Sie auf der Suche nach einer zusätzlichen Aufgabe? Lieben Sie den Austausch mit Ihren Mitmenschen? Dann empfehlen wir Ihnen eine ehrenamtliche Tätigkeit. Werden Sie aktiv im VdK OV Abenberg. Der VdK bietet diverse Aktivitäten und Sie haben dadurch die Chance, Ihre Freizeit zu bereichern.

Sind Sie neugierig geworden?

Weitere Information erhalten Sie unter Telefon 09178 905136.

#### Monatlicher Stammtisch

Nächster Stammtisch des VdK OV Abenberg findet statt am Donnerstag, den 18. August 2022, in der Pflugsmühle 1b, 91183 Abenberg, Beginn: 18:00 Uhr.

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN



# Vereine

## DJK Abenberg - Kegelabteilung

### Stadtmeisterschaft im Kegeln 2020 +2 mit Siegerehrung beendet

von Otto Holzschuh

Die wegen Corona 2020 abgebrochene Stadtmeisterschaft im Kegeln wurde im Juni 2022 wieder aufgenommen und ist jetzt beendet und wurde sehr gut von den Bürger\*innen sowie den Abenberger Vereinen angenommen.

Abteilungsleiter Marco Gattu begrüßte zuerst die Schirmherrin und Bürgermeisterin Susanne König und Altbürgermeister Werner Bäuerlein, der ja diese Veranstaltung als noch Bürgermeister 2020 eröffnet hatte, sowie alle anwesenden Platzierten.

Doch bevor die offizielle Siegerehrung stattfinden konnte, wurde Werner Bäuerlein noch nachträglich für die großen Verdienste und seine verbindende Beziehung zur Kegelabteilung gewürdigt. Der Altbürgermeister war immer sehr gerne Schirmherr beim Bürgerkegeln, betonte der zweite Abteilungsleiter Michael Oettl. Als kleines Dankeschön hat die Kegelabteilung einen Brotzeitkorb an Werner Bäuerlein übergeben.



Auch die neue Schirmherrin, Susanne König, betonte, dass sie bei dieser traditionellen Veranstaltung sehr gerne die Schirmherrschaft für die abgebrochene Meisterschaft 2020+2 übernommen habe. Die Siegerehrung nahmen die beiden Abteilungsleiter Marco Gattu und Michael Oettl sowie Susanne König vor.

**Jugendwertung:** 1. Fabian Reck 88 LP; Leon Weigand 84 LP; Mia Werzinger 82 LP; Hanna Distler 79 LP; Amelie Heller 69 LP; Max Siemandel. Fünftletzte: Janina Knaup 46 LP.

**Herrenwertung:** 1. Christian Kaußler 138 LP; 2. Johannes Ratschmeier 134 LP; 3. Paul Brechtelsbauer 132 LP; 4. Ludwig Sterner 131 LP; 5. Karl-Heinz Wölfel 130 LP; 6. Bernd Riepel 125 LP. Fünftletzter: Hans Endres 53 LP.

**Damenwertung:** 1. Heidi Nißlein 120 LP; 2. Lydia Riepel 117 LP; 3. Stilla Schmidt 116 LP; 4. Petra Wölfel 108 LP; 5. Mona Winkler 106 LP; 6. Monika Braun 104 LP. Fünftletzte: Corina Arnold 51 LP.

**Sprintwertung (10 Schub in die Vollen):** 1. Michael Schübel 61 LP; Manuel Nißlein 60 LP; 3. Manfred Lunkenheimer 59 LP.

**Mannschaftswertung:** 1. DJK Abenberg Fußball I 438 LP; 2. DJK Abenberg Fußball V 436 LP; 3. DJK Abenberg III 422 LP; 4. Alte Freunde II 410 LP; 5. Alte Freunde I 408 LP; 6. Grüntaler III 403 LP.

**Meistbeteiligung:** 1. DJK Abenberg (Fußball) 20 Teilnehmer; 2. Grüntaler 19 Teilnehmer; 3. Sportschützen Abenberg 16 Teilnehmer.



Foto: Otto Holzschuh

Die stolzen Sieger und die Platzierten bei der Stadtmeisterschaft 2020+2 der DJK Abenberg. Abteilungsleiter Marco Gattu (re.), zweiter Abteilungsleiter Michael Oettl (li.) Bürgermeisterin und Schirmherrin Susanne König (Mitte, im schwarzen Kleid) und Altbürgermeister Werner Bäuerlein (3. v. r.).



# Vereine

## DJK Abenberg - Blasmusik

### Kleines Sommerkonzert des DJK-Nachwuchses

von Arnulf Mohr

Mit einem kleinen Sommerkonzert verabschiedeten sich die Musikschülerinnen und -schüler von Sabine Runge und Hironaru Saito in die Sommerferien. Die Ausbildung an Blockflöte und Querflöte, die von der DJK-Blasmusik angeboten wird, ermöglicht Anfängern und Fortgeschrittenen Einzelunterricht und das Zusammenspiel in größeren Gruppen.



Foto: Arnulf Mohr

Von „Kukuck, Kukuck“ bis hin zu „Suite F-Dur: Prelude-Bouree-Gavotte“ zeigten alle Teilnehmer\*innen, was sie in den letzten schwierigen Corona-Zeiten gelernt und dazugelernt haben. Ein Teil aus der „Wassermusik“ von Georg Friedrich Händel war ebenso vertreten die Arie des Papageno aus Mozarts Zauberflöte.

Besonders hervorzuheben ist der Vortrag von Phillip Bernhardt auf der Altblockflöte. Sein Vortrag von „Piese de Händel“ von Michael Blavet zeigte eindrucksvoll sein technisches Können.

Zum Schluß versammelten sich nochmals alle Musiker\*innen und verabschiedeten sich mit „Das Einhorn“ von John Playfort. Belohnt wurden sie durch den freundlichen Applaus der anwesenden Zuhörer.

Bei Interesse an einer Musikausbildung bei der DJK Blasmusik, können Sie sich gerne an Norbert Alf, Jugendausbildungsleiter, Tel.: 0176 76757070, wenden.

DU BIST ZWISCHEN 4 UND 11 JAHREN & HAST LUST AUF EIN  
**FUSSBALL  
SCHNUPPER  
TRAINING ?**

DANN KOMM ZUM SPORTGELÄNDE DER  
**DJK ABENBERG**  
(Asbacher Weg 5)

DAS SCHNUPPERTRAINING FINDET STATT AM:  
**MITTWOCH, 21. SEPTEMBER 2022  
VON 17:30 BIS 18:30 UHR**

Für **Fragen und Rückmeldung** stehen die Jugendleiter gerne zur Verfügung:  
Georg Arnold (0170 / 47 90 433 ) und Jürgen Miehling ( 0171 / 999 36 36 )

fussballjugend@djk-abenberg.de [www.djk-abenberg.de](http://www.djk-abenberg.de)

**Bus  
& Bahn  
im Landkreis  
Roth**

**AST** SCHWABACH  
ABENBERG TAXI

**AnrufSammelTaxi –  
startklar bei Bedarf**

Anrufen, anmelden, abfahren:  
**0157 80531073**

Fahrtwunsch bitte mind. 1 Stunde vor  
Fahrtritt telefonisch anmelden!

Das AnrufSammelTaxi (AST) fährt dann,  
wenn kein Bus mehr fährt:

- abends stündlich
- am Wochenende auch tagsüber
- **4609** zwischen den Stadtgebieten **Abenberg**  
und **Schwabach**

Sie werden von der vereinbarten Haltestelle oder vom  
Bahnhof abgeholt und auf dem kürzesten Weg zu Ihrem  
gewünschten Ziel gebracht – sogar bis vor die Haustür.

[vgn.de/ast](http://vgn.de/ast)

**VGN**  
Verkehrsbund Großraum Nürnberg

**Landkreis Roth**  
Partner im VGN



Telefon:  
**09178 / 51 74**  
 Büro **9.00-13.00 Uhr**  
**09178 / 99 81 00**  
 Handy: **0171/688 6490**

## Helmut Pellissier

**Personenbeförderung, UG haftungsbeschränkt**  
 Helmut und Christian Pellissier

- **Dialyse- und Bestrahlungsfahrten**
- **Kur- und Krankenfahrten**
- **Boten- und Kurierfahrten**

**Ihr Taxi für Abenberg und Umgebung**

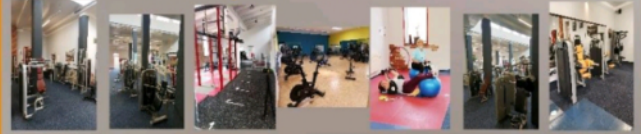
**Wussten Sie schon, dass Fahrten zu Arztpraxen oder Kliniken mit ärztlicher Verordnung möglich sind und die Kosten von den Krankenkassen übernommen werden?**

**Wir fahren werktags von 6.00 bis 22.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

**Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Seite**

Das Fitnesszentrum in Georgensgmünd

**Wir bieten euch:  
 TRAINING, SPAß UND EMOTION**



Auf ca. 1100 m<sup>2</sup> erwartet euch ein Trainingspark von ungefähr 100 Geräten

Die umfangreiche Ausstattung ergänzt ein elektronischer und chipgesteuerter Milon Kraft-Ausdauer-Zirkel

Diverse Kurse finden in unseren Kursräumen von 110 m<sup>2</sup> statt:

Indoorcycling mit den neuesten IC7-Bikes, RückenFit, Yoga, Functional Core, Tabata



**GUTSCHEIN**  
 14 TAGE  
**GRATIS TRAINING**

UND VIELES MEHR...



www.fitness-georgensgmund.de  
 Pleinfelder Str. 680, 91166 Georgensgmünd  
 Tel.: 091 72 700 45 69  
 Mail: info@fitness-georgensgmund.de

**Sommerpause -  
 Wir machen Ferien!**

**Im August ist  
 die Geschäftsstelle  
 in Abenberg  
 dienstags von  
 09:00 - 12:00 Uhr  
 für Sie geöffnet.**



**Wir danken für Ihr Verständnis und  
 wünschen Ihnen einen schönen Sommer!**

**Morgen kann kommen.  
 Wir machen den Weg frei.**

Unser KundenDialogCenter erreichen Sie Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr  
 Telefon: 09122 1504-0  
 info@vr-mfr.de

**VR-Bank  
 Mittelfranken Mitte eG**



**RECHTSANWALTSKANZLEI**

**Hans Ludwig Körner**

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verkehrsunfallregulierung
- Forderungseinzug, Inkasso
- Landwirtschafts-, Forst- u. Jagdrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht

Schloßallee 3, 91183 Abenberg-Dürrenmungenau  
 Tel.: 09873- 976 22 55, Mobil: 01525- 3675198,  
 info@kanzleikoerner.de, www.kanzleikoerner.de

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00- 13.00 Uhr - Termine nach Vereinbarung;

**In Abenberg seit über 50 Jahren und auch weiterhin  
 ihr zuverlässiger Ansprechpartner in allen  
 Trauerangelegenheiten - ob Trauerfall, Vorsorge  
 oder Friedhofsangelegenheiten.**

Ältestes Bestattungsinstitut in Roth - SEIT 1962- Familienunternehmen bereits in 4. Generation

**Bestattungs - Institut**

*Paul Gruber*

**Inh. Manfred Gruber - Fachgeprüfter Bestatter**

*In den schwersten Stunden des Abschieds gut begleitet fühlen.*



Richtofenstraße 22 Telefon: 09171 / 97 93 0  
 91154 Roth Fax: 09171 / 97 93 50  
 Mail: info@bestattung-gruber.de

TAG UND NACHT ♦ SONN- UND FEIERTAGE ♦ ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN ♦ HAUSBESUCHE

# Vereine

## Glockenstiftungsverein Einigkeit

### Kirchweihgottesdienst mit Bläserjubiläum

von Fritz Hörauf

Der Glockenstiftungsverein Einigkeit e.V. in Obersteinbach lud am 17. Juli zum traditionellen Kirchweihfest, anlässlich der Kapellenweihe, die gesamte Kirchengemeinde Dürrenmungenau/Abenberg ein. Den Festgottesdienst hielt Pfarrer Eyring aus Nürnberg, da Pfarrer Brendel auf Sprachkurs in Italien war. Der Posaunenchor Dürrenmungenau übernahm die musikalische Umrahmung.



Nach der Predigt wurden langjährige Bläserinnen und Bläser durch Pfarrer Eyring ausgezeichnet. 20 Jahre dabei ist Petra Hufmann, die leider wegen Krankheit nicht teilnehmen konnte. Ebenso verhindert war Heiko Bernreuther, der 25 Jahre beim Chor dabei ist. Geehrt werden konnten Rainer Kettlein für ebenfalls 25 Jahre, Manfred Loy für 40 Jahre und Reiner Loy für 50 Jahre. Pfarrer Eyring las die Urkunden des Posaunenchorverbandes vor und überreichte diese zusammen mit den Ehrennadeln an die Jubilare. Christine Hörauf übergab ein kleines Geschenk der Kirchengemeinde. Die beiden nicht anwesenden Jubilare werden zu einem späteren Zeitpunkt offiziell geehrt.



Die geehrten Jubilare Rainer Kettlein, Manfred Loy und Reiner Loy

Heinz Endner, 1. Vorstand des Glockenstiftungsvereins, begrüßte ebenfalls die Kirchengemeinde und den Posaunenchor und ließ wissen, wie wichtig es doch ist, einen Posaunenchor zu haben, der uns immer wieder musikalisch begleitet. Erste Bürgermeisterin Susanne König sprach ebenfalls ein Grußwort. Auch erster Vorstand Manfred Loy vom Posaunenchor sprach ein paar Worte und musste feststellen, dass es jetzt jedem wieder Spaß macht zu spielen, war dies doch solange wegen Corona nicht möglich. Nicht einmal Beerdigungen konnten gespielt werden.

Im Anschluss an den Gottesdienst lud der Glockenstiftungsverein alle Anwesenden zu einem Umtrunk mit Imbiss ein. Die Frauen des Vereins hatten wieder ein tolles Buffet gezaubert. Bei guten Gesprächen ließen wir gegen Mittag den Tag ausklingen.

## Impressionen von der Kärwa



# Vereine

## TSV Wassermungenau Gelungene Jubiläumsfeier

von Jochen Braun



Anfang Juli feierte der TSV Wassermungenau sein 75-jähriges Vereinsjubiläum. Bei bestem Wetter startete das Fest mit einem Menschenkicker-Turnier. Dort nahmen acht Mannschaften aus Wassermungenau, Beerbach, Wernfels und Spalt teil. Am Ende konnte die vom TSV gestellte Mannschaft in einem spannenden Finale gegen den Männergesangsverein Wassermungenau mit 3:1 gewinnen. Ein Kletterfelsen wurde für die Kinder aufgestellt, auf dem sie sich austoben konnten. Für die musikalische Unterhaltung am Nachmittag sorgte die Gruppe "Vuglwild" und für's leibliche Wohl Patrick Wälzlein und sein Team mit einem schmackhaften Rollbraten und verschiedenen Grillspezialitäten.



Foto: Martin Grillenberger

Vorstand Jochen Braun begrüßte alle Gäste, vor allem Bürgermeisterin Susanne König, Landrat Herbert Eckstein, Christian Kuhnle vom Bayerischen Landes-Sportverband und Maik Schrödel-Imhof vom Bayerischen Fussball-Verband. Zuerst bedankte er sich bei den Helfern, die beim Aufbau so tatkräftig mitgewirkt haben und ohne die solch ein Fest nicht stattfinden könnte. Ohne die Hilfe der Ehrenamtlichen wäre in einem Verein, wie dem TSV, nicht viel möglich und deswegen kann man sich über jeden freuen, der mithilft. Abschließend ehrte der 1. Vorstand noch Margarethe Bucelski, Hans Oeder, Hermann Jungmeier, Walter Schindler und Günther Schwarz für ihre unermüdliche und besonders hervorzuhebende Arbeit, die von vielen nicht gesehen wird, aber ohne die es einfach nicht funktioniert. Anschließend gab es Grußworte und Geschenke von den Ehrengästen.

Nach diesem offiziellen Programmpunkt sorgte die Band "Blaue Zipfel" für Stimmung bis in die frühen Morgenstunden.

**TSV Wassermungenau**

**Lust auf...  
...Fußball?**

**Mädchen und Jungs aufgepasst:**

Du bist zwischen 4-9 Jahre alt?      Du bist zwischen 9-11 Jahre alt?

Jeden **Mittwoch** von  
**17:00 - 18:00 (18:30) Uhr**  
Fußballtraining auf unserem  
Sportgelände in Wassermungenau

Jeden **Dienstag und Donnerstag**  
von **17:30 - 19:00 Uhr**  
Fußballtraining auf unserem  
Sportgelände in Wassermungenau

Bei weiteren Fragen stehen wir euch natürlich gerne zur Verfügung:  
Eure Vorstandschaft  
Jochen Braun  
Christoph Meyer  
vorstand@tsv-wassermungenau.de

**Wir freuen uns auf Dich!!!**

**Bayerisches Rotes Kreuz**      **Jugendrotkreuz**

**Familienfest beim  
JRK Abenberg**

Tag der offenen Tür

**11.09.2022 von 10 – 16 Uhr**

BRK Haus, Im Gewerbegebiet 19

**- Rund ums Rote Kreuz -**

Weißwurst-Frühschoppen  
Fahrzeugausstellung  
Erste Hilfe Vorführung

*für das leibliche Wohl ist gesorgt*  
Grillstation, Kaffee und Kuchen, Eis

**Kinderprogramm**  
Kletterfelsen  
Kinderreisbahn  
Kinderschminken

„Diese Kooperationsveranstaltung zwischen JRK Abenberg und dem Kreisjugendring Roth wird aus dem Bayerischen Aktionsplan Jugend des Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales durch den Bayerischen Jugendring gefördert.“

# Vereine

## Laufgemeinschaft Abenberg

### Auf die Plätze, fertig, los!

von Nicole Hollmann und Heike Hirschinger

Nach 2-jähriger Corona Pause hieß es in diesem Jahr am 25. Juni endlich wieder „Rein in die Laufschuhe“. Die Abenberger traten mit einer bunt gemischten Gruppe aus 28 Läuferinnen und Läufern (Hobby- und routinierte Läufer) beim 37. Landkreislauf an.

Landrat Herbert Eckstein eröffnete die erste Etappe traditionell in seinem Heimatort Wendelstein. Danach ging es auf 28 Etappen und 160 Kilometern quer durch den ganzen Landkreis. Die letzte Etappe startete um 17:20 Uhr in Belmbrach und führte zum Ziel in Roth, wo anschließend die Siegerehrung stattfand.

Beim Gesamtergebnis verfehlten wir um einen Punkt ganz knapp den 8. Platz und landeten mit 321 Punkten (gemeinsam mit den Hembachern) erfolgreich auf Platz 9 von 25. Für die Abenberger Mannschaft war dies das beste Ergebnis der vergangenen 36 Teilnahmen.

Eine besondere Überraschung ließ sich Lukas Gruber dieses Jahr für seine Frau Theresa einfallen und überraschte sie mit der anspruchsvollsten Strecke, von Greding nach Röckenhofen, auf der es über eine Strecke von 4,4 km ausschließlich bergauf geht (10% Steigung). Diese Herausforderung meisterte sie mit Bravour und wurde mit Platz 3 dafür belohnt.



Beim Start der Etappe Abenberg - Obersteinbach gab Bürgermeisterin Susanne König den Startschuss.

Über die 1. - 3. Platzierungen durften sich dieses Jahr freuen:

Etappe 5 - 1. Platz: Susen Kunstmann  
Etappe 9 - 2. Platz: Julian Heller  
Etappe 14 - 3. Platz: Messi Koldemir-Will  
Etappe 18 - 3. Platz: Theresa Gruber  
Etappe 19 - 1. Platz: Lukas Gruber  
Etappe 20 - 1. Platz: Daniel König  
Etappe 24 - 1. Platz: Benjamin Schübel

Dabei standen für die Teilnehmenden natürlich nicht nur die Bestzeiten, sondern auch der Spaß und die Freude am Laufen im Vordergrund.

Auf der Internetseite des Landratsamtes in Roth, befinden sich alle Einzel- und Gesamtergebnisse zum Nachschauen: <https://landratsamt-Roth.de/Landkreislauf>

Ein riesiges Dankeschön an alle, die mit ihren Ergebnissen zu diesem Erfolg beigetragen haben:

Jörg Friedrich, Susanne Grundgreif, Thomas Angermeier, Marco Schneider, Susen Kunstmann, Chris Kunstmann, Martina Hofmann, Julian Eichhorn, Julian Heller, Daniel Kolbe, Alina Jurkat, Tamara Kirchdorffer, Jörg Heiling, Messi Koldemir-Will, Judy Kolbe, Klaus Huber, Luis Heinloth, Theresa Gruber, Lukas Gruber, Daniel König, Mathias Dötzer, Michael Schuster, Tobias Schneider, Benjamin Schübel, Fabian Schübel, Alex Koller, Claudia Schneider, Cara Hirschinger.

Lustiger Abschluss war wie immer unser gemeinsames Essen und die Urkunden-Übergabe beim

Jorgo im Sportheim der DJK Abenberg, welcher auch für einen ausgiebigen Austausch und den ein oder anderen guten Tipp genutzt wurde.

### Und nicht zu vergessen:

NACH dem Landkreislauf, ist VOR dem Landkreislauf! Es wäre großartig, wenn viele von euch auch im nächsten Jahr wieder mit dabei sind. Auch „Neulinge“ sind jederzeit herzlich Willkommen!

Glas Sanierung  
Wärmeschutzglas  
Fenster-Renovierung  
Getriebe Reparaturen  
Dichtungen  
Dachfenster  
Rolläden  
Insektenschutz



**BLUMRICHS  
FENSTERSERVICE**

Rother Str. 31c  
91183 Abenberg  
Tel.: 09178 5656 Fax: 5655  
mail: blumrich.fensterservice@t-online.de

**Reiterhof**

A. Urmoneit  
Ebersbach 7  
91183 Abenberg



Ponyreiten für Kinder  
Unterricht in Springen  
und Dressur  
Pensionspferdehaltung

**Planungsbüro Bierlein**

- ▶ Bauplanung und Betreuung
- ▶ EFH/DH in Holzfertig- oder Massivbauweise
- ▶ An- und Umbauten
- ▶ Gewerbebau und Sanierung

Planung - Vertrieb  
**Bierlein**

Gabrielring 23  
91183 Abenberg  
Telefon: 09178 / 99 61 860  
Mobil: 0172 842 80 43  
E-Mail: Planungsbuero-Bierlein@t-online.de

*Wir planen Lebensräume!*



**Zimmerei Oeder**

Roland Oeder Zimmermeister



Beerbach A 27  
91183 Abenberg  
Tel.: 09873 / 976575  
Fax.: 09873 / 976576  
Mobil: 0170 / 47 47 87 3  
[zimmerei-oeder@web.de](mailto:zimmerei-oeder@web.de)

Dachstühle  
Dachumdeckung &  
Sanierung  
Carports & Vordächer  
Balkone & Zäune  
Innenausbau



**Top** versichert?  
Gleich hier  
in der Nähe

Ganz gleich, ob es um Ihr Haus,  
Ihr Auto oder Ihre Vorsorge geht –  
Wir bieten den passenden Schutz  
für Sie und Ihre Familie.

Mit Top-Leistungen und Services zu  
günstigen Beiträgen überzeugen wir  
mehr als 11 Millionen Kunden –  
immer fair und kompetent.

**Das sind Ihre Vorteile:**

- ✓ Niedrige Beiträge – z. B. 20%  
Beitragsvorteil mit Kasko SELECT  
in der Kasko-Versicherung
- ✓ Top-Schadenservice in rund  
1.600 Partnerwerkstätten
- ✓ Gute Beratung in Ihrer Nähe

Lassen Sie sich individuell beraten.  
Wir freuen uns auf Sie.

Vertrauensmann  
**Gerhard Hörauf**  
Tel. 09178 9986460  
[gerhard.hoerauf@HUKvm.de](mailto:gerhard.hoerauf@HUKvm.de)  
Obersteinbach B 15  
91183 Abenberg Obersteinbach  
Öffnungszeiten finden Sie unter  
[HUK.de/vm/gerhard.hoerauf](http://HUK.de/vm/gerhard.hoerauf)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**FRIES BEEF**



- Bestes deutsches Rind-  
und Schweinefleisch
- Steaks und Burger  
in top Qualität
- Texas Longhorn  
Fleischpakete auf  
Vorbestellung

In unseren Automaten  
in Wassermungenau - Hauptstraße 23  
oder freitags von 13:00 - 16:00 Uhr

**WIR BERATEN SIE GERNE**  
Tel: 0151 / 466 88 88 8  
[info@fries-beef.de](mailto:info@fries-beef.de)  
HAUPTSTRASSE 23 • 91183 WASSERMUNGENAU

# Spielplatz Dürrenmungenau



Foto: Elfriede Engelhardt



Foto: Birgit Helbig



Foto: Birgit Helbig



Foto: Elfriede Engelhardt

**Ein großes DANKESCHÖN  
an Alle, die zur Planung  
und Umsetzung unseres  
Spielplatzes in  
Dürrenmungenau  
beigetragen haben!**



Foto: Birgit Helbig



Foto: Stefan Loy



Foto: Birgit Helbig



Foto: Stefan Loy



Foto: Birgit Helbig



Foto: Stefan Loy



Foto: Elfriede Engelhardt



Foto: Elfriede Engelhardt



Foto: Birgit Helbig

# Vereine/Feuerwehr

## FFW und Dorfgemeinschaft Beerbach

### Beerbacher feierten Dorffest

von Sandra Oeder

Die FFW Beerbach und die Dorfgemeinschaft Beerbach, durften 2022 wieder zu ihrem dreitägigen Dorffest einladen. Dies fand vom 8. - 10. Juli am Dorfweiher statt.

Am Freitagabend startete das Fest mit dem traditionellen Schafkopfturnier.

Das Highlight fand am Samstag statt. Die FFW Beerbach begrüßte am Feuerwehrhaus den Landrat Herbert Eckstein, die Pfarrer Herrn Lorenz und Herrn Brand, den Kreisbrandinspektor Thomas Richter, die Bürgermeisterin Susanne König, 2. Bürgermeister Anton Friedrich, 3. Bürgermeister und Kreisbrandmeister Jens Meyer, mehrere Stadträte, den ehemaligen Bürgermeister Werner Bäuerlein, die Nachbar-Feuerwehren und viele Beerbacher.

Sie sind alle gekommen, um das neue Feuerwehrauto und das neu gebaute Feuerwehrhaus zu weihen. Pfarrer Lorenz und Pfarrer Brand segneten das Haus und das Auto und jeder wünschte unfallfreie Fahrt und wenige Einsätze.

Anschließend ging es in die Dorfhalle. Nach den Reden wurden die geladenen Gäste und die Beerbacher dort zum Essen eingeladen, das auch

dieses Jahr wieder vom "Maxla" und seinem Team vor Ort zubereitet wurde.

Da das Wetter zum Glück hielt, machten es sich viele Gäste um den Weiher gemütlich. Die bunten Lampions und die beleuchteten Bäume schafften eine tolle Atmosphäre. Es öffnete der Barbetrieb und es wurde drinnen, unter der Musik von DJ Reindel, weitergefeiert.

Der Sonntag begann wie gewohnt mit einem Weißwurstfrühstück, bevor es Mittag Braten, Schäufele, Bratwürste und Veggiburger gab. Zur Kaffeezeit servierten die Beerbacher Frauen tolle hausgemachte Kuchen. Gemütlich ging das Fest am Spätnachmittag zu Ende.

Erster Vorstand Reiner Günzel und erster Kommandant Roland Oeder sowie die gesamte Vorstandschaft danken allen, die mitgeholfen haben und gekommen sind und so zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Und wer nächstes Jahr auch unter Lampions und Weiherblick seine Erdbeer- oder Ananasbowle genießen möchte, den laden wir hiermit schon mal ganz herzlich ein.





# Feuerwehr

## Freiwillige Feuerwehr Dürrenmungenau

### Jahreshauptversammlung

von Andreas Loy

Kürzlich fand die JHV der FFW Dürrenmungenau statt. Die Vorstandschaft konnte sich über zahlreich erschienene Kameradinnen und Kameraden und die geladenen Ehrengäste freuen. Zu ihnen zählten Landrat Herbert Eckstein, Bürgermeisterin Susanne König, Kreisrätin Birgit Helbig, Kreisbrandrat Christian Mederer, Kreisbrandinspektor Thomas Richter, Kreisbrandmeister Jens Meyer, Stützpunktkommandant Michael Schmidt sowie Ehrenvorstand Hans Endner.

Zu den Höhepunkten auf der Tagesordnung zählten neben den Grußworten der Ehrengäste und der Berichte des Kommandanten und der Vorstandschaft sicherlich die Ehrungen zweier Kameraden für ihren langjährigen Feuerwehrdienst.



v.l.: KBR Christian Mederer, LR Herbert Eckstein, Matthias Körber, Bernd Kettlein, Manfred Loy, Michael Schmidt, KBI Thomas Richter, Hans Raab, KBM Jens Meyer, Bgm. Susanne König, Jochen Böckler, Stefan Loy

Das Feuerwehr-Ehrenzeichen am Band in Gold für 40 Jahre aktive Dienstzeit bei einer FFW konnte an die beiden Kameraden Manfred Loy und Hans Raab überreicht werden.

Landrat Eckstein bedankte sich gemeinsam mit den Ehrengästen bei Manfred und Hans für deren großen Einsatz. Beide waren selbst über viele Jahre hinweg aktiv in der Vorstandschaft und sind auch noch immer ein Vorbild in Sachen Einsatzbereitschaft und -freude bei der Freiwilligen Feuerwehr Dürrenmungenau. Als Zeichen der Dankbarkeit bekamen beide zusätzlich zu Ehrenabzeichen und Urkunde noch ein Vesperbrett mit geräuchertem Schinken und einen Präsentkorb überreicht.

## Freiwillige Feuerwehr Ebersbach-Kapsdorf e.V.

### Jahreshauptversammlung

von Andreas Jäkel

Auch die Mitglieder der FFW Ebersbach-Kapsdorf trafen sich zur JHV. Vorstand Rainer Spachmüller begrüßte alle Anwesenden.

Für 25 Jahre aktiven Dienst wurde Jürgen Siemandel geehrt und für 40 Jahre Thomas Dauer, Gerhard Meermann, Harald Meyer, Erwin Spachmüller, Rainer Spachmüller und Michael Wiedmann. Ebenfalls zu ehren wären Jürgen Pfister und Armin Vollmer gewesen, beide waren verhindert.

Die Ehrung durch den Freistaat Bayern führte Landrat Herbert Eckstein durch, der zur Überraschung den Pressebericht von vor 15 Jahren dabei hatte, als die heute 40 Jahre Aktiven für 25 Jahre aktiven Dienst geehrt wurden. Den Geehrten wurden die Ehrenzeichen überreicht, von Bürgermeisterin Susanne König ein Vesperbrett mit persönlicher Gravur und vom Verein ein Fresskorb.

Die Ehrung der Vereinsmitgliedschaften führte der Vorsitzende Rainer Spachmüller durch, geehrt wurden für 50 Jahre Mitgliedschaft: Adam Böhm und Herbert Hübner. Für 60 Jahre: Wolfgang Jäkel. Leider ebenfalls verhindert waren die zu Ehrenden für 40 Jahre: Werner Carl und Michael Vollmer, für 50 Jahre Gerhard Scheiderer.



Der Vorsitzende gab die Ernennung von Walter Seibold zum Ehrenkommandanten bekannt, Walter Seibold war 30 Jahre lang zweiter Kommandant der Wehr. Es folgte das Verlesen der letzten Niederschrift, der Bericht des Kommandanten Martin Hübner für die Jahre 2020 und 2021 mit jeweils sieben Meldepflichtigen Einsätzen, der Kassenbericht in Vertretung für den Kassier durch Hans Martin Hörndler und die Grußwörter von Kreisbrandrat, -inspektor und -meister. KBM Jens Meyer lobte die gute Zusammenarbeit und dankte Walter Seibold persönlich für seine Unterstützung.



BRK-Kreisverband  
Südfranken



## Ihr Familiendienstleister in der Region!

- Menüservice
- Erste Hilfe Ausbildung
- Hausnotruf
- Kindertagesstätten
- ambulante Pflege
- Tagespflege Abenberg  
und Treuchtlingen
- stationäre Pflege

☎ 09141 8699-0

@ service-team@brk-suedfranken.de



Trageberatung  
& Babykurse

BabySteps

In Schwabach, Roth &  
Umgebung

ab sofort buchbar  
Ich freu mich auf euch!

Sissi Oetl  
Familienbegleitung

www.sissioetl.de  
info@sissioetl.de  
0151 - 19784561  
91183 Abenberg



### Baumpflege Gehringer

91183 Abenberg  
0163 / 85 68 762

baumpflege.gehringer@t-online.de

#### Unsere Leistungen:

- + ZTV-Baumpflege
- + Gartenpflege
- + Gartenteiche und Wasserläufe
- + Hecken- und Sträucherpflege
- + Pflege- und Kronenschnitt
- + Kronensicherung
- + Baumfällung
- + Sturmschäden- und  
Schnebruchbeseitigung
- + Beseitigung von  
Eichenprozessionsspinner



KREHAARTIV  
IHR FRISEUR

Am Anger 7  
91183 Abenberg / Wassermungenau  
Telefon: 09873 976178

Öffnungszeiten  
Mo - Do: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 Uhr - 17:00 Uhr  
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

# Kunst

## für Büro - Praxis - Hotel

haus-der-bilder.de

Haus der Bilder  
Spalter Straße 5  
91183 Abenberg  
Tel. 09178/393

## Bestattungen Abendröte

Wenn helfende Hände gebraucht werden ...



... sind wir für Sie da!

### Meisterbetrieb

Schwabacher Straße 5  
91183 Abenberg

Jederzeit für Sie  
erreichbar!

Tel. 09178 | 99 83 980

info@bestattungen-abendroete.de  
www.bestattungen-abendroete.de

Bestattungs-Vorsorge  
Erd-, Feuer-, See-,  
Diamant-,  
Kristallbestattungen



**Stuck Martin** GmbH  
Meisterbetrieb  
91183 Abenberg

Ausführung sämtlicher  
Putz- und Stuckarbeiten,  
Innenputz, Außenputz,  
Vollwärmeschutz,  
Trockenbau

Barthelmesauracher Str. 19  
Tel. 09178 / 904680  
Fax 09178 / 904681  
www.stuck-martin.de

Wir machen Ihnen gerne ein günstiges Angebot

**BAUUNTERNEHMEN**  
Manfred **FRIEDRICH** GmbH & Co. KG



BERATUNG • BAULEITUNG • AUSFÜHRUNG

- Ein- und Mehrfamilienhäuser  
in Ziegelbauweise
- Estricharbeiten
- Individuelle Umbau- und  
Modernisierungsarbeiten
- Gestaltung von Außenanlagen
- Setzen von Betonfertigteilen

Ihr Partner für qualitätsbewusste,  
preiswerte Bauarbeiten aller Art!

91183 Abenberg • Telefon 09178/1693  
www.bauunternehmen-friedrich.de • info@bauunternehmen-friedrich.de

## Endlich auch in der Stadtbücherei

### Romane von T. Coraghessan Boyle

von Helmut Binder

T. Coraghessan Boyle ist Autor von mittlerweile 18 Romanen und über 100 Kurzgeschichten. Leider fehlte von seinen Büchern in unserer Stadtbücherei bis jetzt jede Spur. Ich persönlich lese von T.C. Boyle seit 1982 jedes, immer mit Spannung erwartete Buch. Boyles Romane sind in ihrer Thematik sehr vielfältig, handelt noch das erste Buch „Water Music“ von einem englischen Afrikaforscher zu Beginn des 19. Jahrhunderts, wird man in dem Zweiten „Grün ist die Hoffnung“ mit der Schilderung über diverse Widrigkeiten dreier Marihuana-Pflanzer in Kalifornien und ihr verzweifelt Streben nicht erwischt zu werden, konfrontiert. Jeder Roman behandelt ein anderes Thema, auch das Wirken historischer Figuren wie John Harvey Kellogg, des amerikanischen Sexualforschers Alfred Charles Kinsey oder des Architekten Frank Lloyd Wright werden in seinen Romanen geschildert. Nachdem letztes Jahr sein neuester Roman „Sprich mit mir“ herauskam, habe ich spontan erstmal die zwei neuesten Bücher für die Bücherei bestellt. Ursula Furlan hat beide schon gelesen und war begeistert.



T. C. Boyle, der 1948 geborene Sohn irischer Einwanderer, wuchs in prekären Verhältnissen auf: Beide Eltern waren Alkoholiker, er selbst handelte sich als Herumtreiber und Schulversager einen schlechten Ruf ein. Mit Mühe schaffte er den High-School-Abschluss, um dann während eines Geschichtsstudiums seine Liebe zum Schreiben zu entdecken. Für kurze Zeit war er als Lehrer an seiner alten High-School tätig, folgte dann aber dem Ruf der Literatur und zog nach Iowa, wo er seinen Ph. D. (Doctor of Philosophy) in englischer Literatur machte. Während seiner Zeit am Writer Workshop wurde er unter anderem auch von dem bekannten Schriftsteller John Irving gefördert.

Nach der Veröffentlichung seines ersten Bandes mit kurzen Erzählungen im Jahre 1979 "The Descent of Man" (deutsch: Tod durch Ertrinken, 1995) gab es kein Halten mehr: Schreiben ist für Boyle wie eine Sucht, fast jedes Jahr bringt er ein Buch heraus.

Zwei davon finden unsere Leser\*innen, oder die es werden wollen, jetzt auch in der Stadtbücherei. Bei

Gefallen werden es auch gerne mehr.

### Sprich mit mir

Wer ist menschlicher? Der Mensch oder der Affe? Sam, ein Schimpanse, kann Gebärdensprache. Wie ein Kind wächst er umsorgt von Wissenschaftlern auf. Doch dann stößt die schüchterne Aimee dazu und eine einzigartige Beziehung entspannt sich. Sam erwidert ihre Gefühle und entwickelt sich regelrecht zu einem Individuum. Doch die Vision von Professor Schemerhorns an das Menschliche im Tier macht keine Schule. Sam wird für Tierexperimente von einer anderen Universität beschlagnahmt, doch die am Boden zerstörte Aimee fasst einen verrückten Plan...



### Das Licht

Dieser Roman handelt von Professor Timothy Leary und seinen Psychonauten. Dem Harvard-Psychologen geht es um die Revolution des Bewusstseins und eine von sozialen Zwängen losgelöste Lebensform. Boyle erzählt die Geschichte aus der Sicht von Fitz Loney, einem jungen wissenschaftlichen Mitarbeiter des Gurus. Fitz wird endlich auf eine LSD-Party nach Harvard eingeladen und schließt sich der Leary-Truppe an. Durch sämtliche Höhen und Tiefen endet der Trip am Ende in großer Ernüchterung. Boyle findet für diese spannende Geschichte, für die Rauschzustände und Entgrenzungserfahrungen eine sehr gut lesbare Form.



*P.S.: Um die Leser\*innen der Stadtbücherei (und die es werden wollen) nicht länger auf die Folter zu spannen, habe ich mich entschieden, fünf der neueren Romane von T. C. Boyle aus meiner Privatsammlung für den Bestand der Bücherei zu spenden. Allen, die Boyle noch nicht kennen oder gelesen haben, wünsche ich viel Vergnügen und beste Unterhaltung beim Lesen. Bleiben Sie ihrer Stadtbücherei Abenberg gewogen oder entdecken Sie, wie vielfältig und günstig das Lesen für jung und alt mit der Stadtbücherei ist.*



### VORTRÄGE/WISSEN

#### Abenberger Literaturkreis Kurs 50100

Donnerstag, 29.09.22, 19.00-20.30 Uhr, 3x  
Abenberg, Bürgersaal  
Stillaplatz 3  
Gebühr: 23,00 €

#### Albert Rösch

Literarische Gedenktage 2021/22  
Besprochen werden Leben und Werk von  
Dante Alighieri (700. Todestag), Novalis  
(250. Todestag), E. T. A. Hoffmann (200.  
Todestag) und Wolfgang Borchert (100.  
Geburtstag, 75. Todestag)

#### Vortrag Große Balkanrundreise Kurs 18301

Freitag, 11.11.22, 19.00-20.45 Uhr  
Abenberg, Bürgersaal  
Stillaplatz 3  
Gebühr: 7,00 €

#### Peter Goppelt

Über Österreich, Ungarn, Serbien,  
Mazedonien erreichten wir den Norden  
Griechenlands und besuchten dort die  
weltberühmten Meteora-Klöster. Nach dem  
Grenzübertritt in Albanien angekommen,  
wurden wir überall mit einem freundlichen  
"Miru Dita" (guten Tag) begrüßt. In den  
Folgetagen lernten wir ein überaus  
interessantes Land mit zahlreichen  
Sehenswürdigkeiten aus allen Epochen  
und liebenswerte, hilfsbereite Menschen  
kennen. Montenegro und Kroatien waren  
erlebnisreiche Stationen der Rückreise.

#### Vortrag Niederlande im Frühling Kurs 18302

Freitag, 03.02.23, 19.00-20.30 Uhr  
Abenberg, Bürgersaal  
Stillaplatz 3  
Gebühr: 7,00 €

#### Peter Goppelt

Gerade im Frühling bietet unser  
nordwestliches Nachbarland viel mehr,  
als man erwartet. So besuchten wir in  
Arnheim ein sehr interessantes  
Freilichtmuseum, Giethoorn, das "Venedig  
des Nordens", die Städte Enkhuizen,  
Horn, Edam, Haarlem, Utrecht und  
Nimwegen mit den wunderschönen,  
typischen Häusern und alten Kaufmanns-  
gebäuden. In der Nähe von "Keukenhof"  
erlebten wir den Blumencorso  
"Bollenstreek" und im ganzen Land voll  
erblühte Blumenfelder. Eine Reise für die  
Sinne!

### SPORT/BEWEGUNG

#### Pilates

#### Kurs 41220

Donnerstag, 15.09.22, 18.00-19.00 Uhr, 7x  
Abenberg, Jugendheim  
Spalter Str. 11  
Gebühr: 45,00 €

#### Christiane Weeger

Bei diesem Ganzkörpertraining werden in  
harmonisch fließenden Bewegungen  
Kraftübungen, Koordination und  
Dehnübungen mit Atemtechniken  
kombiniert. Abschließend genießen Sie  
Entspannung.

#### Qigong

#### Kurs 40750

Mittwoch, 21.09.22, 18.30-20.00 Uhr, 6x  
Abenberg, Jugendheim  
Spalter Str. 11  
Gebühr: 57,00 €

#### Christine Keuth

In diesem Kurs wiederholen wir die  
Übungen des letzten Semesters, erlernen  
aber auch neue, wirkungsvolle  
Übungsformen, u. a. speziell für die  
Jahreszeit. Dazwischen immer wieder  
Energie - Spürübungen und  
Meridianübungen. Selbstmassage und  
eine kleine Abschlussmeditation runden  
den Abend ab. Sie führen zu mehr innerer  
Ruhe ("Ruhe in Bewegung, Bewegung in  
Ruhe") und Ausgeglichenheit.  
Der Kurs ist auch für Neueinsteiger  
hervorragend geeignet!

#### Rückenfit

#### Kurs 41300

Mittwoch, 28.09.22, 18.00-19.00 Uhr, 8x  
Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Schulturnhalle, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 51,00 €

#### Daniela Kahler

In der heutigen Zeit der Bewegungsarmut  
zählen Fehlstellungen der Wirbelsäule,  
damit verbundene chronische Rücken-  
beschwerden und Bandscheibenvorfälle zu  
den Zivilisationserkrankungen. In dieser  
Stunde sprechen wir die Wirbelsäule mit  
ihren gesamten Strukturen, Schulter-,  
Nackengebiet sowie die Becken-  
muskulatur an. Trainiert wird mit dem  
eigenen Körpergewicht sowie mit Klein-  
geräten.

#### Rückenfit-Folgekurs

#### Kurs 41301

Mittwoch, 30.11.22, 18.00-19.00 Uhr, 9x  
Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Schulturnhalle, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 57,00 €

#### Daniela Kahler

Beschreibung siehe Kurs-Nr. 41300

### Entspannung und Meditation

#### Kurs 40002

Donnerstag, 06.10.22, 18.30-20.00 Uhr, 6x  
Dorfgemeinschaftshaus Obersteinbach  
Gebühr: 50,00 €

#### Karin Böckler

Eine aktive Entspannung ist wie ein Mini-  
Urlaub im Alltag. Sie lernen Fantasiereisen,  
Atemübungen, Achtsamkeit und  
verschiedene Formen der Meditation  
kennen. Auch einfache körperliche  
Übungen zur Entspannung der gesamten  
Muskulatur und des vegetativen  
Nervensystems tragen dazu bei, Körper,  
Geist und Seele zu entspannen.

### Yoga am Spätnachmittag

#### Kurs 40200

Dienstag, 11.10.22, 17.30-19.00 Uhr, 10x  
Abenberg, Jugendheim  
Spalter Str. 11  
Gebühr: 95,00 €

#### Susanne Bittner

Für Anfänger und Fortgeschrittene, die  
sanft üben wollen und Entspannung  
suchen. Yoga bringt die Gedanken zur  
Ruhe, gleichzeitig wird der Körper  
beweglicher und gekräftigt. Um diese Ziele  
zu erreichen, praktizieren wir Atem-  
Körper- und Entspannungsübungen.

### Full Body Workout

#### Kurs 41000

Mittwoch, 12.10.22, 19.15-20.45 Uhr, 6x  
Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Schulturnhalle, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 57,00 €

#### Christiane Weeger

In diesem abwechslungsreichen Full Body  
Workout kombinieren wir unterschiedliche  
Elemente aktiver Trainingsmethoden (HIT,  
Powerworkout, Rückenschule,...) sowie  
Entspannungsmethoden (Pilates, Yoga,  
Faszientraining, usw.)

### MUSIK/KREATIVES

#### Gitarre für Anfänger

#### Kurs 50401 (Montag)

#### Kurs 50403 (Dienstag)

#### Kurs 50404 (Donnerstag)

Montag, 19.09.22, 18.00-19.00 Uhr, 12x  
Dienstag, 20.09.22, 19.00-20.00 Uhr, 12x  
Donnerstag, 22.09.22, 18.00-19.00 Uhr, 12x  
Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Musikraum, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 90,00 €

#### Georg Krämer

Sie lernen einfache bekannte Lieder in  
Begleitmuster und Schlagtechnik. Jeder  
kann es erlernen! In diesem Kurs lernen  
Sie die Gitarrengriffe G-D-A-E-H7-C und  
Rhythmustraining. Vorkenntnisse bzw.  
Notenkennntnisse sind nicht erforderlich.  
Noten und Musiktheorie lernen Sie in  
diesem Kurs.

### Gitarre für Fortgeschrittene

#### Kurs 50406 (Dienstag)

#### Kurs 50407 (Donnerstag)

Dienstag, 20.09.22, 18.00-19.00 Uhr, 12x  
Donnerstag, 22.09.22, 19.00-20.00 Uhr, 12x  
Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Musikraum, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 90,00 €

#### Georg Krämer

Die Akkorde A-D-E-C-G sollten bekannt und geläufig sein. Sie ergänzen Ihre Griffvarianten in Moll, Dur, Septime und es gibt eine Einführung in die Barrégriffe. Gesang und Gitarrenbegleitung gehören dazu. Sie üben außerdem Schlagtechnik, Fingerpicking und klassische Zupfmuster. In diesem Kurs spielen wir nach Noten und Tabulatur.

### Aquarell - modern - lebendig - leicht

#### Kurs 52302

Mittwoch, 09.11.22, 9.00-12.00 Uhr, 2x  
Abenberg, Atelier Sabine Weigand,  
Im Gewerbegebiet 2  
Gebühr: 88,00 €

#### Sabine Weigand

Ich zeige Ihnen, wie ein lockeres und modernes Aquarell entsteht. Schritt für Schritt können Sie zusehen und Tipps und Tricks erfahren. Es werden moderne und lebendige Aquarelle entstehen. Auch für Anfänger geeignet.

### Klöppeln ist Spitze

#### für Anfänger und Fortgeschrittene

#### Kurs 54215 (Montag)

#### Kurs 54211 (Dienstag)

#### Kurs 54212 (Mittwoch)

#### Kurs 54214 (Donnerstag)

Montag, 10.10.22, 18.00-20.30 Uhr, 8x  
Dienstag, 04.10.22, 18.30 - 21.00 Uhr, 8x  
Mittwoch, 05.10.22, 9.00-11.30 Uhr, 8x  
Donnerstag, 06.10.22, 11.30-14.00 Uhr, 8x  
Abenberg, Spitzenklöppelschule,  
Spalter Straße 1  
Gebühr: 85,00 €

#### Christine Meier

Fortsetzung Kurse 54215, 54211, 54212, 54214:

Für Anfänger: Grundbegriffe der Klöppeltechnik anhand verschiedener Motive, erste Weihnachtsmotive  
Für Fortgeschrittene: Grundbegriffe und Vertiefung diverser Klöppeltechniken  
Neue Technik: Das Arbeiten mit Plätt, Frisee, Cordonette, Gespinsten, Gimpe erfordert eine spezielle Handhabung. Diese Materialien stehen im Kurs zur Verfügung.

### Weihnachtliches Spitzenklöppeln

#### Kurs 54219

Freitag, 18.11.22, 16.00-21.00 Uhr

Samstag, 19.11.22, 9.00-18.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,

Spalter Straße 1

Gebühr: 67,00 €

#### Christine Meier

Viele weihnachtliche Klöppelbriefe warten darauf von Ihnen ausgearbeitet zu werden. Holen Sie sich neue Ideen, wie Sie die Advents- und Weihnachtstage "spitzenmäßig" ausgestalten. Schöner kann die "staade" Zeit doch kaum beginnen. Auch Metallsterne dürfen geklöppelt werden!

### Klöppelwochenende: Klöppelbilder

#### selbst gestalten leicht gemacht

#### Kurs 54220

Freitag, 03.02.23, 16.00-21.00 Uhr

Samstag, 04.02.23, 9.00-18.00 Uhr

Sonntag, 05.02.23, 9.00-13.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,

Spalter Straße 1

Gebühr: 85,00 €

#### Ute Klug

In diesem Kurs werden eigene Entwürfe geklöppelt. Zur Ausarbeitung werden unterschiedliche Lösungen für Ränder und Flächen vorgestellt. Die Flächen sollen in passenden Farbkombinationen mit unterstützenden Gründen ausgefüllt werden. Mittels einer sehr einfachen Methode wird vermittelt, wie solch ein Entwurf entstehen kann.

### Klöppeltreff

#### Kurs 18600

Samstag, 24.09.22 / 29.10.22 / 26.11.22 / 28.01.23 / 18.02.23

jeweils 13.00-17.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,

Spalter Straße 1

Gebühr: kostenlos

#### Christine Meier

Sie wollen sich endlich wieder einmal mit Gleichgesinnten zu einem Erfahrungs- und Informationsaustausch in Sachen "Klöppeln" zusammensetzen? Diese Möglichkeit wird Ihnen einmal im Monat an einem Samstag in der Klöppelschule geboten. Natürlich wird auch geklöppelt.

### KINDER

### Lasst Eurer Fantasie freien Lauf

#### (ab 6 Jahren)

#### Kurs 75200

Mittwoch, 02.11.22, 14.00-16.30 Uhr

Abenberg, Atelier Sabine Weigand,

Im Gewerbegebiet 2

Gebühr: 22,00 €

#### Sabine Weigand

Gerne könnt Ihr Eurer Fantasie freien Lauf lassen und Eure Ideen malen. Natürlich gibt es auch wieder viele Vorlagen und Aquarellpapier im Atelier. Wir werden viel Spaß zusammen haben.

#### Bitte mitbringen:

Wasserfarbkasten,  
Pinsel, Bleistift, Radiergummi,  
Wassergefäß, Lappen

### Klöppeln für Kinder ab 8 Jahren

#### Kurs 75484 (Montag)

#### Kurs 75483 (Donnerstag)

jeweils von 14.30-16.00 Uhr

wöchentlicher Kurs (nicht in den Ferien)

Abenberg, Spitzenklöppelschule,

Spalter Straße 1

Materialunkosten 10 €/Schuljahr

#### Christine Meier

Nach kindgerechten und aktuellen Motiven erlernen die Kinder das Spitzenklöppeln. Tierbilder, kleine Geschenke, Freundschaftsbändchen, Gemeinschaftsprojekte u. v. m.

**Der Einstieg ist jederzeit möglich, der Unterricht findet ganzjährig statt (nicht in den Ferien). Gerne darf auch mal "geschnuppert" werden!**

Das komplette vhs-Programm finden Sie im neuen Edukado-Heft, welches voraussichtlich ab 05.09.2022 an folgenden Stellen ausliegt:

Bürgerhaus, Bäckerei Rock, Hofmanns Hofladen, Sparkasse/Raiffeisenbank Abenberg und in der Stilla-Apotheke

Anmeldungen sind ab sofort schriftlich möglich oder ab September online unter [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de)

**WICHTIG!** Programm und Veranstaltungsort können sich jederzeit ändern, das heißt, Kurse können dazukommen oder auch ausfallen. Bitte geben Sie deshalb bei Ihrer Anmeldung unbedingt eine Telefonnummer/Mobilfunknummer an, unter der wir Sie auch kurzfristig über Änderungen informieren können.

**BIKE**  
DAS ORIGINAL

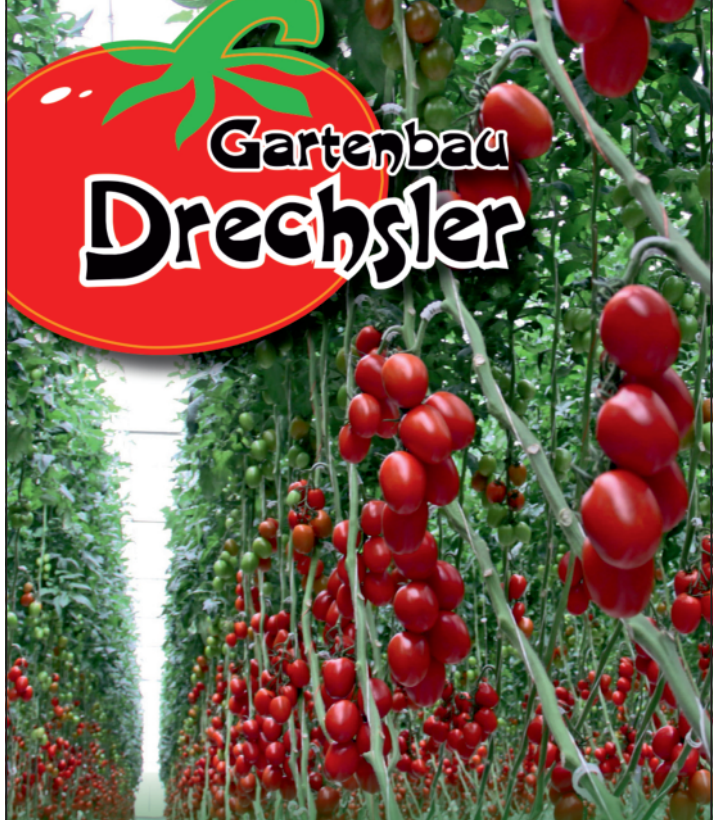
**RADSCHLOSS**  
www.bikeimperium.de  
RADSCHLOSS, Stefanie Brummer, Marktplatz 11



**BOSCH**  
Zertifizierter  
BOSCH-SERVICE-PARTNER

**BIKELEASING**  
www.bikeleasing.de


**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Do 17-20 / Fr 16-20 / Sa 9-12  
und nach tel. Vereinbarung  
**0 91 78 99 84 76**



**Gartenbau  
Drechsler**

Seit Generationen arbeiten wir mit viel Wissen, Sorgfalt und Liebe daran, um für Sie unser Gemüse mit reifem, vollem Aroma und bestem Geschmack zu ernten.

**Gartenbau DRECHSLER GbR**  
Im Dornig 3 · 91183 Abenberg  
info@drechsler-gartenbau.de · www.drechsler-gartenbau.de



Die Zahnwelt Dr. Christian Ostertag - eine **topmoderne Zahnarztpraxis** in Abenberg - sucht **Verstärkung!**  
In Voll- oder Teilzeit suchen wir eine **Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)**

Wir bieten eine gute Bezahlung, mehr Urlaub als gewöhnlich, Arbeit in einem engagierten Team und in einer angenehmen Atmosphäre! Auch Themen wie die betriebliche Altersversorgung etc. kommen bei uns nicht zu kurz! Interesse? Dann bewerben Sie sich doch gleich per Mail an [zahnwelt@ostertag.one](mailto:zahnwelt@ostertag.one).

**ZAHN WELT**  
DR. CHRISTIAN OSTERTAG

Spalter Straße 58 - 91183 Abenberg - 09178-9977037 - [www.zahnwelt-ostertag.de](http://www.zahnwelt-ostertag.de)

- Rasenpflege: Ansaat, Düngung, Vertikutieren, Mähen
- Rückschnittarbeiten Hecken und Sträucher • Baumpflege/Fällungen
- Holzeinschlag/Rückearbeiten seilwindengestützt
- Mulchmäharbeiten mit Böschungsschlegelmulcher
- Lieferung Hackschnitzel und Rindenmulch • Pflanzungen

erledigt zuverlässig für Sie:

**Georg Maximilian SCHMIDT**  
Haus- und Grundstücksservice

Gartenbau • Landschaftspflege • Dienstleistungen • Forst

Am Steig 6 · 91183 Abenberg  
Mobil: 0171/1013042  
E-Mail: [gms.gartenbau.forst@gmx.de](mailto:gms.gartenbau.forst@gmx.de)



**GEORG KRÄMER**  
Gitarren-Unterricht

Judengasse 3  
91183 Abenberg  
☎ 09178 1203

[www.naturkosmetix.de](http://www.naturkosmetix.de)

**CHRISTIANE ROCK**  
Dr. Hauschka Kosmetik • Fußpflege

91183 Abenberg, Werkvolkstraße 17  
Telefon: 09178/5304

Termine nach Vereinbarung  
Ladenzeit Samstag von 10:00 - 13:00 Uhr

**KARTOFFELKISTE / AUTOMAT**

**Bernreuther**  
KARTOFFELN

Standort Kartoffelkiste/Automat  
Steinbacher Weg 4  
Dürrenmungenau  
91183 Abenberg  
Telefon: 09873-97 68 88  
[info@bernreuther-kartoffeln.de](mailto:info@bernreuther-kartoffeln.de)

- Kartoffeln aller Kochtypen
- Bunte Kartoffeln
- Bamberger Hörnchen
- Bunte Kartoffelchips



[WWW.BERNREUTHER-KARTOFFELN.DE](http://WWW.BERNREUTHER-KARTOFFELN.DE)

**Peter Karstens Bestattungen GmbH**



Ihre Hilfe im Trauerfall für Wassermungenau und Umgebung.  
Christian Wende,  
Hauptstr. 46a, 91183 Wassermungenau

**Tel. 09122/17944**

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen - auch Ausland
- Bestattungs-Vorsorge-Beratung

**Alles vertrauensvoll in einer Hand - Anruf genügt!**  
Jederzeit dienstbereit, Hausbesuche, Erledigung sämtlicher mit einem Trauerfall verbundener Formalitäten.

# Senioren

## BRK Tagespflege „Burgblick“

### Viele schöne Unternehmungen

von Stefanie Heinrichmeyer



Unsere BRK Tagespflege Burgblick nutzt das schöne sommerliche Wetter aus, um mit jeweils kleinen Gruppen Ausflüge ins Grüne, an den See oder in den Ort zu machen.

Dabei darf der Spaß und die Freude nicht fehlen. Unsere Gäste genießen es sehr, wenn ihnen die leichte Brise vom Brombachsee um die Nase weht oder sie etwas über die Abenberger Geschichte erzählt bekommen in der St. Jakobs Kirche.



## Young meets old

von Stefanie Heinrichmeyer

Unsere BRK Tagespflege Burgblick verabschiedet sich mit einem lachenden und einem weinenden Auge von unseren Schülern und Schülerinnen, die uns wieder über das zweite Halbjahr mit unserem gemeinsamen Projekt "Young meets old" unterstützt haben.



Die Mittelschule Abenberg besuchte uns immer einmal wöchentlich mit ihrem Kurs "young meets Old" in unserer Einrichtung, dabei entstehen tolle Projekte und Freundschaften zwischen unseren Gästen und den Schülerinnen und Schülern. Wir freuen uns schon jetzt auf den geplanten Neustart im September, wenn uns eine neue Gruppe Schülerinnen und Schüler in unserer Einrichtung besuchen kommen. Es sind schon jetzt wieder tolle gemeinsame Stunden geplant.

Unsere gemeinsamen Stunden werden von allen Seiten gerne angenommen und jeder lernt vom anderen. Es ist ein absoluter Gewinn für die Senioren, sowie für die Kinder. Wir danken der Schule für die tolle Zusammenarbeit und freuen uns wieder auf euch ab September.



# Museen Burg Abenberg

## 3. Erzählfest Burg Abenberg

Lange Nacht der Geschichte(n) am  
19. August 2022

von Kerstin Bienert

- Fünf Erzähler\*innen
- Fünf Erzählorte
- Viele Geschichten
- Musik von: Boxgalopp
- und das Thema: „Weißt Du noch? Kindheit und Jugend in Franken“

Geschichten und Lieder verzaubern die Nacht, wenn namhafte Erzähler\*innen beim dritten Erzählfestival zum Flanieren und Lauschen auf Burg Abenberg einladen.

Treffpunkt ist um 19:00 Uhr am Turnierplatz. Fränkische Kinderlieder, gesungen und gespielt von Boxgalopp, stimmen ein auf das Motto des Festes „Weißt Du noch? Kindheit und Jugend in Franken“. Vom Turnierplatz geht der nächtliche Burgspaziergang in mehreren Gruppen rund um die Burg. Die Erzähler\*innen Martin Ellrodt, Julia Klein, Kerstin Lauterbach, Dirk Nowakowski und Michl Zirk entführen die Zuhörenden an fünf Stationen in das faszinierende Reich der Geschichten. Jede Geschichte dauert rund 15 spannende Minuten und dann geht es weiter zur nächsten Station. Der Spaziergang dauert etwa bis 21:30 Uhr. Mit den Geschichten zur guten Nacht und Musik von Boxgalopp klingt das dritte Erzählfest anschließend am Turnierplatz aus.

### Die Erzähler\*innen:

#### Martin Ellrodt,

geb. in Erlangen, aufgewachsen in Nürnberg, wohnt im Fichtelgebirge. Genauso viel Freude wie selbst zu erzählen hat er daran, wenn er andere Menschen dazu bringen kann, ihre Geschichtenschätze mit anderen zu teilen. Dazu lädt er alle, die selbst ihre eigenen Geschichten aus ihrer Kindheit und Jugend in Franken erzählen möchten, beim Erzählfest ein.



Foto: Stefan Kuntz

**Julia Klein** ist seit 2002 als Geschichtenhändlerin aus Bremen unterwegs. Erzählerisch lässt sie sich gerne von Orten inspirieren. Genauso geht es auch der Hauptfigur ihrer Erzählung. Bei einem Burgbesuch in den 1950ern begegnet ein fränkisches Mädchen Kindern, die in anderen Zeiten ihre Kindheit in Franken verlebten. Angeregt durch die Spuren im Gestein vermischen sich Erinnerungsebenen zu einer Geschichte.



Foto: Marianne Menke

**Kerstin Lauterbach**, leidenschaftliche Erzählerin, ist aufgewachsen in Würzburg mit Familienbande in Mittelfranken. Sie erzählt Anekdoten vom Schulweg, der am Schlachthof vorbeiführte, der Victoria-Werkstatt in Wettelsheim, Libella im Felsenkeller, dem Umgang mit dem Plumpsklo, Schwarzwälderkiestorte im Taubertal und einem Teddybären auf Abwegen.



Foto: Dirk Sondermann

**Dirk Nowakowski** kommt aus einem kleinen Städtchen zwischen Heidelberg und Mannheim. Von den Festival-Fünf ist er auf Burg Abenberg am längsten dabei. Diesmal präsentiert er wie immer ernst und unterhaltsam: Erinnerungen seines Vaters aus Burgbernheim.



Foto: Daniela Wolf

**Michl Zirk** ist professioneller Geschichtenerzähler. Er kommt ebenso wie der Kinderbuchautor Paul Maar aus Schweinfurt, ging sogar in dieselbe Schule und geht den Spuren aus Maars Kindheit bei seiner bekanntesten Figur, dem „Sams“ nach



Foto: Stefan Schiffer



# Museen Burg Abenberg

## Boxgalopp mit David Saam und Res Richter

Weil's lange keine CD mit fränkischen Kinderliedern gab, machte sich David Saam mit seiner Gruppe Boxgalopp daran, passendes Material in ganz Franken zusammenzusuchen und so neu zu arrangieren, dass die Lieder auch im 21. Jahrhundert den Kleinen und Großen Spaß machen. Das Ergebnis ist auf der CD "Hobbädihö - Fränkische Kinderlieder mit Boxgalopp und am 19.8. live auf Burg Abenberg zu hören.



Foto: Maria Svidryk

David Saam - Akkordeon und Gesang  
Res Richter - Klarinette, Dudelsack und Gesang

**Tip:** Das Klöppelmuseum und das Haus fränkischer Geschichte haben von 11:00 bis 19:00 Uhr geöffnet. Sehenswerte Sonderausstellungen: „SpitzenBURG '22 - Klöppelkunst in Franken“ und „Festtagsschmaus und Einheitsbrei - Ernährung in Franken“.

## PROGRAMM:

**15:00 - 16:00 Uhr:**

Martin Ellrodt erzählt von Räubern und anderen Waldbewohnern ... für Kinder ab 5 Jahren

**16:00 - 17:00 Uhr:**

„Hobbädihö und der Hexenmeister Grimifax“ - ein fränkisches Musikabenteuer für Kinder mit Boxgalopp

**17:30 - 18:30 Uhr:**

Burgführung

**19:00 Uhr:**

Musikalische Begrüßung mit Boxgalopp

**19:30 Uhr:**

Start zum Erzählspaziergang

**Im Anschluss:**

Geschichten zur guten Nacht -  
Erzählgala mit allen Erzähler\*innen  
und Musik von Boxgalopp

**Eintritt:** Kinder 5 Euro, Erwachsene 8 Euro,  
Familienkarte 20 Euro

**Veranstalter:** Museen Burg Abenberg, in Kooperation mit der Bezirksheimatpflege des Bezirks Mittelfranken zum Themenjahr „Weißt Du noch? Kindheit und Jugend in Franken!“

## Kindermuseumstag Burg Abenberg

**Sonntag, 21. August 2022, 14:00 bis 18:00 Uhr**

Auf der Burg Abenberg dreht sich beim Kindermuseumstag in diesem Jahr alles ums Essen! Im Museum erfährt man in der Ausstellung „Festtagsschmaus und Einheitsbrei“ wie und was früher gekocht und gegessen wurde. An den Kreativstationen werden Kressebeete gebastelt, Kräutertee gemischt, Einmachgläser verschönert und vieles mehr. Außerdem kann die Burg bei einer spannenden Familienführung erkundet werden, der Turm lockt mit herrlicher Aussicht und das Puppentheater „Unhold“ verspricht spannende Geschichten für Klein und Groß. Wer Hunger hat, kann sich am Pizzaofen seine eigene Pizza backen (nur so lange der Vorrat reicht). Auch das Klöppelmuseum lädt zu einem Besuch ein. Dort werden aktuell in der Ausstellung „SpitzenBURG '22“ geklöppelte Burgansichten, Kostüme für Burgfräulein und Burgnarren und wunderschöne Klöppelblumen gezeigt.

**Eintritt:** Mit Ferienpass des Landkreises Roth frei, ohne 5 Euro, Erwachsene 3 Euro.

# Kunst und Kultur

## Horst Binder - Zeichnungen

### Ausstellung im „Schöne-Dinge-Laden“ von Pia Braun

Am Freitag, 12. und am Samstag, 13. August stellt Horst Binder ab 16:00 Uhr Kohle- und Kreidezeichnungen im "Schöne-Dinge-Laden" von Pia Braun aus. Den Großteil der Ausstellung belegen die Bilder aus seinem Buch „Nahverkehr - Persönliches um Öffentliche“. Aufgrund der Corona-Pandemie konnte dieses, bereits 2020 veröffentlichte Buch, bisher nur online vorgestellt werden.



Der Fotokünstler hat sich hier ganz dem Zeichnen und Schreiben gewidmet. Seine Bilder und Geschichten von Haltestellen, Details aus Straßenbahnen, Einblicke in das Leben der Pariser Metro, seine Beobachtungen von Menschen auf dem Weg zu oder in Bussen und Bahnen, atmen immer noch den Geist des Fotografen. Doch es handelt sich ausschließlich um Zeichnungen auf grauem Karton. Bei einigen Werken hat er noch Fotografien als Vorlage genommen, aber das komplette Setting dann verändert.



Wer sich für das Buch interessiert und es noch nicht besitzt, kann es bei dieser Gelegenheit zum Preis von 14,95 Euro erwerben und vom Autor signieren lassen. Aber auch einige andere Werke werden zu sehen sein.

Lassen Sie sich im kürzlich eröffneten Cafe von Pia Braun verwöhnen, genießen Sie einen schönen Sommerabend mit Getränken, Kuchen und Kunst.

Die Ausstellung wird bereits während der normalen Öffnungszeiten des "Schöne-Dinge-Ladens", Im Gewerbegebiet 15, am Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr und ab 14:00 Uhr und am Samstag von 10:00 bis 12:00 Uhr zu sehen sein.

## KM15

### Was gab und gibt es jetzt und demnächst im KM15?

von Klaus P. Jaworek (kapejott)

Ein ganz besonderes Highlight war zweifelsohne die Lesung des Nürnberger Wortkünstlers und Autors Ingo Stauch, der unter dem Pseudonym Bruno Busch liest. Seine heiteren Geschichten, die u.a. von den "Dicken Birnen" oder die Story vom "Griff ins Klo" handeln, quittierte das zahlreich erschienene Publikum mit viel Gelächter und noch mehr Beifall, bis zu einer Zugabe! Ingo Stauch bzw. Bruno Busch wird im Jahr 2023 erneut bei uns lesen.

Seit 10.07. gibt es die Ausstellung "Verbindungen..." mit Sabine Mannheims (\*1961) aus Nürnberg, die noch bis einschließlich 21. August 2022 im KM15 zu sehen ist. Die Künstlerin zeigt in beiden Schaufenstern ihre kleineren Arbeiten, die zwischen Malerei und Fotografie interagieren, daneben sind einige ihrer fragilen Papier-Skulpturen zu sehen; im Innenraum hängen ihre großformatigen Arbeiten.

Sabine Mannheims erzählt in ihren Bildern Geschichten. Dabei begibt sie sich auf eine Art Spurensuche und sie versucht diese vielleicht fast vergänglichen Spurenfragmente, auf ihre eigene Weise wieder sichtbar zu machen. In ihrer Mischtechnik übermalt sie, zerstört das gerade Entstandene und bricht alles unter gewissen Umständen wieder auf. Sie verwendet dabei Zeitungsausschnitte, Textfragmente und verschiedene Fotografieformate, sie arbeitet mit Wachs, mit Pigmenten und anderen Materialien.



Ab dem 21. August 2022 haben wir erneut das "kollektiv kunst kwadrat" mit ihrem sensationellen Programm "Jetzt schlägt's 13" zu Gast. Diese Ausstellung geht bis einschließlich 2. Oktober 2022. Lassen Sie sich bitte überraschen, denn ihr "Credo" lautet: "Jammern hilft nicht - lauthals schreien schon!"

Der KM15 hat donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, dann auf Anfrage und bei den Sonderveranstaltungen. Die Schaufenster sind und bleiben durchgehend geöffnet.



**Liebscher & Bracht®**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

**Endlich wieder  
schmerzfrei(er)!**

**Wir haben Lösungen!**

Gelenkschmerzen

Muskelschmerzen

Bandscheibenvorfall

Bewegungseinschränkung

Arthrose / Rheuma

Karpaltunnelsyndrom

Fersensporn

Tennisellenbogen

und vieles mehr



**Jochen Junker**  
zertifizierter  
Liebscher&Bracht Therapeut  
Sportphysiotherapeut  
Muskel & Faszienspezialist

**2x**

IN DER REGION

**ROTH**  
Münchener Straße 47  
Termine unter:  
09171 - 98 10 360

**ABENBERG**  
Stillaplatz 7  
Termine unter:  
09178 - 99 88 780

[www.schmerzfreipraxis.com](http://www.schmerzfreipraxis.com)

**REZEPT DES MONATS:**

**Antipasti Grillbrot**



**Einkaufszettel:**

- 1 Pck. HENGLEIN American Style Pizzateig
- je 1 kleine Zucchini & Aubergine
- je 1 kleine Paprika rot & gelb
- 150 g Champignons
- 4 EL Olivenöl
- 3 EL geschnittene Kräuter
- Salz & frischer Pfeffer
- 80 g Parmesanohbel

**Zubereitung:**

1. Zucchini und Aubergine in Scheiben schneiden. Paprikaschoten & Champignons in grobe Stücke schneiden. Gemüse mit Öl & Kräutern vermischen, mit Salz & Pfeffer würzen.
2. Den Focacciateig mit dem Backpapier auf einem Backblech entrollen, mit einer Gabel einstechen, leicht salzen & mit dem Gemüse belegen. Parmesan überstreuen, dann im vorgeheizten Backofen bei 200°C ca. 15 Min. goldbraun backen.



**MEHR  
REZEPTE**

**HENGLEIN®**

Spalter Str. 38 91183 Abenberg  
Tel. 09178 / 245 Fax 09178 / 5528

RUNDREISEN · STÄDTEREISEN · RADREISEN  
**Köppel**  
MUSIKREISEN · VEREINS- UND BETRIEBSAUSFLÜGE

*Städte- und Rundreisen*

11.08. - 15.08.	Nordfriesland - Sylt, Hallig Hooge, St. Peter Ording	545 €
23.08. - 26.08.	Holland - Beeindruckendes Brabant	455 €
11.09. - 14.09.	Schätze des Bodensees	409 €
16.09. - 19.09.	Gasslörggelen in Südtirol	389 €
29.09. - 02.10.	Musikherbst am Wilden Kaiser	519 €
01.10. - 03.10.	Kulturstadt Leipzig - BLECHG(L)ANZ live in Leipzig	249 €
07.10. - 09.10.	Romantisches Moseltal	345 €
09.10. - 13.10.	im Zauber des Vinschgau (Bus oder Wanderreise)	549 €
15.10. - 20.10.	Gardasee im Herbst	615 €
28.10. - 30.10.	Hamburg - Tor zur Welt + Musicalstadt	269 €
11.11. - 13.11.	Abschlussfahrt - Reise ins Blaue	199 €
03.11. - 12.11.	Sizilien - die Sonneninsel Italiens	1299 €

*Radreisen*

21.08. - 25.08.	Saartal + Mosel
27.08.	Mainradweg
09.09. - 13.09.	Dolomiten Radweg
25.09. - 29.09.	Thüringer Täler
05.10.	Isarradweg - Bad Tölz
19.10. - 25.10.	Istrien

*Tagesfahrten*

09.08.	Königssee
28.08.	Insel Mainau
31.08.	Stuttgart Wilhelmha
04.09.	Hüttengaudi im Bay Wald
07.09.	Ludwigsburg + Bisigheim
20.09.	Salzburg, die Mozartstadt
24.09.	Knödelfest in St. Johann
24.09.	Almabtrieb in Söll
01.10.	Almabtrieb in Reith
03.10.	Wildschönau - Bummelbahn
05.10.	Schwäbische Alb, Blaubeuren
08.10.	„Hoch auf dem gelben Wagen“ Weinberggrundfahrt Taubertal
10.10.	Ahornboden + Bad Tölz

*Musikreisen*

28.08	Luisenburg - Hänsel und Gretel
09.10.	FALCO - das Musical, München
05.11.	Starlight Express - Bochum
Musical's in Stuttgart	
„Aladdin“ und „Tanz der Vampire“ 23.10., 20.11., 04.12	
K1: 155€ K2: 143€ K3: 126€ K4: 113€	

Weitere Reisen und Informationen finden Sie auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Reisekatalog an.

[www.koepfel.reisen](http://www.koepfel.reisen)

## Mädchenrealschule Marienburg Anschaffung eines Schallschutzsofas

von Laura Bauer

Über eine großzügige Zuwendung von 1.500 Euro für die Anschaffung eines Schallschutzsofas durften sich die Schülerinnen der Mädchenrealschule Abenberg freuen.



Foto: Laura Bauer

Dr. Carsten Krauß (2. v. l.) und Sandra Girz (re.) bei der offiziellen Scheckübergabe an Doris Hengster (4. v. r. oben) und einige Schülerinnen.

Dr. Carsten Krauß (Co-Vorsitzender) und Sandra Girz (Leitung Personal - Region Roth-Schwabach) konnten sich bei der offiziellen Spendenübergabe davon überzeugen, dass das Geld richtig investiert wurde. Auch die Schulleiterin Frau Doris Hengster bestätigt, dass dieses Eck der Ruhe von den Schülerinnen sehr gut angenommen wird und bereits vor Schulstart zu einem beliebten Austauschort geworden ist. Das grüne Schallschutzsofa soll den Schülerinnen einen Rückzugsort vom turbulenten und oft lautstarken Schulalltag bieten.

## Grund- und Mittelschule Abenberg

### Laufen für die Ukraine

von Robert Gerner

Bei ihrer Aktion „Lauf Dich fit“ haben 220 Abenberger Grund- und Mittelschüler fast 8.000 Euro zusammengetragen. Sie gehen an die Ukraine-Hilfe der evangelischen Kirchengemeinde Schwabach. Das Geld nahmen Pfarrer Dr. Paul-Hermann Zellfelder und Ingrid Ittner-Wolkersdorfer dieser Tage entgegen. In Sachen Ukraine-Hilfe arbeitet die evangelische Kirchengemeinde Schwa-

bach eng mit der Partnergemeinde im polnischen Teschen zusammen, von wo aus Hilfslieferungen in die nahe Ukraine koordiniert werden.

Als kurz vor den Pfingstferien an der Schule die jährliche Lauf-dich-fit-Aktion des Bayerischen Leichtathletikverbandes (BLV) anstand, kamen die Schüler\*innen auf die Idee, den Lauf mit einer Spendenaktion zu verbinden. Bei „Lauf dich fit“ geht es darum, 15 oder 30 Minuten joggend zurückzulegen, ohne Wettkampfcharakter. „Jeder kann, niemand muss“, fasst Schulleiter Wolfgang Amler den entspannten Charakter der Veranstaltung zusammen. „Das ist das charmante daran.“

Die Kinder und Jugendlichen suchten sich Sponsoren, die pro gelaufener Minute einen bestimmten Betrag zusagten. Das war für etliche Motivation, noch die eine oder andere Minute dranzuhängen. Als am Ende die zugesagten und eingegangenen Sponsorengelder gezahlt wurden, blieb Ingrid Ittner-Wolkersdorfer und Wolfgang Amler fast die Spucke weg: Knapp 7.800 Euro wurden erlaufen. Für eine kleine Schule sei das ein Riesenergebnis.

Damit würden sich über den Großhandel Verbandsmaterial, Medikamente und andere Medizinprodukte besorgen lassen, die eigentlich den doppelten bis dreifachen Wert hätten, erklärte ein dankbarer Paul-Hermann Zellfelder bei der Spendenübergabe. Bürgermeisterin Susanne König hatte die Lauf-dich-fit-Erinnerungstafel des BLV mitgebracht. Sie wird im Abenberger Schulhaus selbstverständlich einen Ehrenplatz erhalten.



Foto: Robert Gerner

v. l.: Elternbeiratsvorsitzende Melanie Lieber, Schülersprecher Dominik Götz, Schulleiter Wolfgang Amler, Schülersprecherin Lea Miederer, Mit-Initiatorin Ingrid Ittner-Wolkersdorfer, Pfarrer Paul-Hermann Zellfelder, Bürgermeisterin Susanne König und Verbindungslehrerin Birgit Fischer bei der Spendenübergabe.

## Grund- und Mittelschule Avenberg

### Schule ohne Rassismus - Kulturforschungsprojekt und Schulfest

von Birgit Fischer

Die Schülermitverwaltung der Mittelschule Avenberg regte ein Kulturforschungsprojekt an, bei dem jeder Schüler sich nach seinen Wurzeln bei Eltern und Großeltern informieren sollte. Wo ist meine Oma geboren? Welche Muttersprache hat mein Opa? Wann und warum sind sie nach Mittelfranken gekommen? Welche Traditionen wurden gelebt, Feste gefeiert, Spiele gespielt? Welche Familienrezepte wurden jeder Generation weitergegeben? Oder wohnte unsere Familie vielleicht schon immer in Franken?



Mit diesen und weiteren Fragen haben sich die Mittelschüler und deren Familien auseinandergesetzt. Im Austausch innerhalb der Klassen wurde festgestellt, dass ganz viele unserer Schüler aus sehr verschiedenen Kulturkreisen, ob im Ausland oder anderen Bundesländern verwurzelt, stammen. Die Ergebnisse wurden auf Plakaten festgehalten und auch ein zehnminütiger Film ist daraus entstanden, in dem die Schüler erzählen, wo Großeltern, Eltern oder auch sie selbst geboren sind und seit wann sie hier in der Gegend wohnen. Diese Informationen und auch Kulinarisches sollte am Ende des Projektes präsentiert werden. Aufgrund der Hitzewelle musste das Schulfest leider auf den Vormittag verlegt werden, sodass die Familien nicht daran teilhaben konnten.



Die Mittelschüler der beiden Ganztagesklassen haben kurzerhand für die Grundschule einen sehr kurzweiligen Vormittag gestaltet, indem sie zu der Ausstellung Länder-Quizfragen bearbeiten ließen, zu denen es auch Preise gab, Spiele drinnen und draußen organisierten und Märchen und Abzählreime aus den verschiedenen Ländern vorgelesen haben. Zur Eröffnung wurde unser Antirassismus-Schulsong gemeinsam gesungen, ein Musikstück der Klasse 3a aufgeführt und nach Begrüßungsreden durch die Konrektorin, Frau Scheel, und der Schülersprecherin Lara Flock aus der 6g wurde ein Tanz aufgeführt, der zum Mitmachen zahlreicher Schüler einlud. Schließlich wurde der filmische Zusammchnitt der Kulturforscher gezeigt, den vier Mädchen aus der Film-AG erstellt hatten.



In der Pause gab es für jeden ein vom Elternbeirat gespendetes Eis und Getränke. Viele Eltern der Mittelschüler sorgten für ein kleines Buffet aus verschiedenen Kulturkreisen und die Fairtrade-AG verkaufte noch einmal ihre Leckereien. Obwohl es nun kein Schulfest im großen Rahmen geworden ist, hat es allen Schülern und Lehrern sehr gefallen und die Mittelschüler übernahmen sehr viel Verantwortung. Sie bewiesen Selbstständigkeit und Kreativität und konnten zeigen, was in ihnen steckt.

## Grund- und Mittelschule Abenberg

### Erste-Hilfe-Kurs für die Klassen 4a und 4b

von Doris Eisenbarth

Für Hilfsbereitschaft, vor allem in Notsituationen, kann man kaum zu jung sein, da sind sich wohl alle einig. So haben die Viertklässler Anfang Juli einmal buchstäblich fürs Leben gelernt. Pascale Lippert von den Johannitern in Schwabach besuchte die 4a und 4b jeweils 90 Minuten, um den Kindern zu zeigen, was es heißt, Erste Hilfe zu leisten.



Schüler\*innen der 4. Klassen zusammen mit Pascale Lippert (Bildmitte) von den Johannitern.

Nach einer kurzen Erzählrunde, bei der die Schüler\*innen über eigene Erfahrungen berichten durften, ging es auch schon an die Tat. Neben der stabilen Seitenlage und dem Anlegen eines Dreieckstuches lernten die Kinder auch das richtige Absetzen eines Notrufes, natürlich nicht nur theoretisch, sondern immer auch „learning by doing“. Als sie dann sogar die Funktionsweise eines echten Defibrillators erklärt bekamen, war die Aufmerksamkeit besonders groß. Schließlich hatten manche von einem solchen Gerät noch nie gehört. Frau Lippert war nicht müde zu betonen, dass es nicht darum geht, dass ein Kind perfekte Hilfe leisten muss, sondern dass es sich traut, überhaupt etwas zu unternehmen. Zum Abschluss ging es nochmal ans eigene Üben. Jedes Kind legte einen Fingerkuppenverband an, den dann auch alle stolz vorzeigten. Auch wenn unsere Kinder im Notfall noch nicht alles alleine beherrschen, so wissen sie doch, wie man, wenn es darauf ankommt, Hilfe holen kann.

### Faire Bälle für die Schule

von Ingrid Ittner-Wolkersdorfer

Beim Sportunterricht in der Schule geht es künftig noch fairer zu: Die Fair Trade AG der Grund- und Mittelschule Abenberg hat je einen Fuß-, Volley- und Handball aus Fairer Produktion bei einem Gewinn-spiel des EineWeltNetzwerks Bayern gewonnen.



Die Schülerinnen und Schüler haben sich im vergangenen Schuljahr genauer mit dem Thema Kinderarbeit beschäftigt. Gerade Sportbälle, die nicht aus Fairem Handel stammen, werden oft unter ungerechten Arbeitsbedingungen von Hand genäht - meist in Pakistan, aber auch in Indien, Vietnam und Thailand. Kinderarbeit, Löhne, die nicht die Existenz sichern, Arbeitstage von zehn und mehr Stunden sind trauriger Alltag in der internationalen Ballproduktion.

Für einen Fußball, der in Deutschland teuer verkauft wird, muss ein Kind in Pakistan schuften. Das ist alles andere als fair! Die Schüler\*innen der Klassen 4a und 4b der Grundschule haben für das Stadtfest Bio-Bienenwachstücher und Holzfiguren hergestellt und diese verkauft. Der Gesamterlös in Höhe von 330 € wurde zu gleichen Teilen an Unicef, den Eine-Welt-Laden in Schwabach sowie dem Tierheim Roth gespendet.

### Vierte Klassen der Grundschule Abenberg lösten ihr Spendenversprechen ein

Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 4a und 4b der Grundschule in Abenberg haben für das Stadtfest Bio-Bienenwachstücher und Holzfiguren

# Schule

hergestellt und diese an den Mann und an die Frau gebracht. Der Gesamterlös in Höhe von 330 € wurde dem Tierheim Roth gespendet.



Als Abordnung der Klassen 4a und 4b haben Alisa und Nina die Spende persönlich übergeben. Der Dank des Tierheimes war groß: „Wir, die kleinen und großen Bewohner des Tierheims, freuen uns immer so richtig, wenn Kinder und Jugendliche sich für uns ins Zeug legen. Wir staunen immer wieder auf welche Ideen die Jugendliche kommen und dann auch tatkräftig umsetzen. Wir freuen uns riesig, wenn alle Schülerinnen und Schüler (sicher viel) Zeit in die Herstellung und in den Verkauf der „Produkte“ investieren. Alles für uns. Danke, dass ihr euch alle so für uns ins Zeug gelegt habt. Danke, dass ihr bei der Ideenfindung, bei der Herstellung und beim Verkauf der „Produkte“ an uns gedacht habt. Ihr habt uns eine Riesenfreude gemacht und trägt dazu bei, dass es uns, den Bewohnern des Tierheims, weiterhin gutgeht. Danke!

*Die Tierheimbewohner*

(Quelle: <https://tierheim-roth.de/spende-klassen-4a-und-4b-grundschule-abenberg/>)

## Übernachtungsfest der Grundschüler

Die Schüler\*innen der 6. Klasse luden kürzlich die Klasse 3a zur Schulhausübernachtung ein. Das gesamte 2. Schulhalbjahr planten die Mädels und Jungs der AG Schulhausübernachtung im Rahmen der Projektarbeit der Ganztagesklassen diese grandiose Veranstaltung unter Leitung von Marion Degenhard-Ebersberger und Norman Noel. Dafür nutzte zum einen Frau Degenhard-Ebersberger

eine Stunde der Schulseelsorge und Herr Noel seine Funktion als Sozialpädagoge.

Zunächst bezogen wir unsere Schlafquartiere in der Bücherei sowie im Spielzimmer. Die Aula wurde zu Wohnzimmer und Partyzone erklärt. Beim Spiel „Ich sitze im Grünen“ lernten wir zunächst unsere Moderatoren kennen. Die Küchencrew mit Frau Marion Degenhard-Ebersberger überraschte mit leckeren Kostbarkeiten im einzigartigen Schülercafé.

Jede Gruppe überlegte sich einen Schlachtruf. Wir Kinder würfelten, suchten und merkten uns Codes im ganzen Schulhaus, rannten, um Antworten auf Fragen, wie z.B. „Wie viele weiße Hände befinden sich auf Wolkes Tresen?“, zu finden, um geschafft und stolz als Mannschaft weiter auf dem Spielfeld vorrücken zu dürfen. Organisiertes Chaos pur! Fantastisch! Das Spiel „Verstecken im Dunkeln“, und das auch noch im Schulhaus, rundete den gelungenen Abend ab. Zufrieden und hoffentlich etwas müde kuschelten wir uns in die Schlafsäcke, erzählten, kicherten und fielen alsbald in sanfte Träume.

Morgens weckte uns der erste Schulgong. Andere Schüler schauten verwundert auf uns, da wir keine Schulranzen trugen und in Pyjamas herum hopten. Die Fairtrade AG besuchte uns am Freitagmorgen ebenfalls und stellte uns die neuen Schul-T-Shirts vor. Einfach Klasse, das neue Burgmotiv.

Wer kennt sie nicht, die „Reise nach Jerusalem“? Wir spielten jedoch die „Reise nach Kopenhagen“. Es schieden Stühle aus, aber keiner von uns, sondern mit dem Ziel, dass die gesamte Klasse auf ganz wenigen Stühlen unterkam. Wir schafften es. Ein großartiges Gefühl! Mit dem sogenannten „Fistbump“, dem coolen Faustgruß und müde von der kurzen Nacht sowie voller Eindrücke verabschiedeten wir uns alle nacheinander im Kreis. Wir Schüler der Klasse 3a möchten uns noch einmal ganz, ganz herzlich bei Nila, Emil, Max, Emil, Sophia, Alexa, Janka und Efe aus der 6. Klasse, Frau Degenhardt-Ebersberger und Herrn Noel bedanken, die uns eine gemeinsame Nacht im Schulhaus unvergessen machten und überhaupt ermöglichten.

*Die Klasse 3a/GMS Abenberg mit Klassenleiterin Frau Albin-Hörauf*

Vom Finger direkt in den Kopf -

*Papier kann mehr!*

Wir machen Ihre Marke spürbar.  
Papiere und Veredelungen mit Wow-Effekt.

Jetzt beraten lassen!



[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)

Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031  
[info@druckerei-fuchs.de](mailto:info@druckerei-fuchs.de)

**B a u e r**  
Landtechnik GmbH &  
**E n d n e r**

Land- und Forsttechnik, Gartentechnik, Metallbau

**ALLES DRAN,  
ALLES DRIN.**



**STIHL®**

**STIHL MS 211. Die leichte, komfortable Motorsäge.**

- Leistungsstark mit sparsamem STIHL 2-MIX-Motor
- Kräfteschonend mit neuem Antivibrationssystem
- besonders wartungsfreundlich mit neuem Langzeit-Luftfilter-System

**Fragen Sie nach unseren Angeboten!**

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7  
91183 Abenberg • Telefon 09873/638  
Fax 09873/215 • e-mail: [Bauer-Endner@t-online.de](mailto:Bauer-Endner@t-online.de)

[www.Bauer-Endner-GmbH.de](http://www.Bauer-Endner-GmbH.de)



**DISTLER**

Sanitär | Heizung

... mit Rat und Tat  
für Heizung und Bad

Solar | Spenglerei

Obersteinbach D 10 • 91183 Abenberg  
Telefon 09178/98400 • Telefax 09178/984040  
[haustechnik-distler@t-online.de](mailto:haustechnik-distler@t-online.de)



**Matthias Völkner**

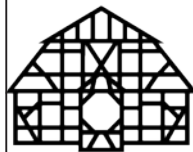
unabhängiger Energieberater HWK    Schornsteinfegermeister

Kapsdorf 38  
91183 Abenberg

☎ 09178.996288  
[voelkner.m@t-online.de](mailto:voelkner.m@t-online.de)

- Energieausweise
- BAFA-Antragsstellung

- Rauchwarnmelder
- KfW-Antragsstellung



**Zimmererei  
Stefan Nusselt**

WIR MACHEN  
MEHR AUS HOLZ...!

 Jetzt Fan  
werden  
und nichts  
verpassen!

Mit uns wird garantiert Ihr Hausraum zum  
Traumhaus durch individuelle und einzigartige Akzente!  
Lassen Sie sich von uns inspirieren und beraten.



Zimmererei Nusselt  
Hergersbach 9  
91575 Windsbach

[www.zimmererei-nusselt.de](http://www.zimmererei-nusselt.de)  
[info@zimmererei-nusselt.de](mailto:info@zimmererei-nusselt.de)

Tel.: 09871 78 91  
Fax: 09871 65 76 89

Petra Ulrich



Heilpraktikerin,  
examinierte Krankenschwester

Dorn Therapie - Faszienarbeit

Marktplatz 24 - 91183 Abenberg  
Telefon: 0176 / 82085912  
E-Mail: [ulrichpetra@gmx.de](mailto:ulrichpetra@gmx.de)

Sprechzeiten nach  
telefonischer Vereinbarung



**Tanja Vogel-Weiser**

Kosmetik | Fußpflege

Marktplatz 24  
91183 Abenberg  
Email: [t.vogel-w@t-online.de](mailto:t.vogel-w@t-online.de)

Termine nach Vereinbarung  
unter: 01 51 - 20 27 69 81



# Kirche

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Wassermungenau

### Musikalische Andacht

von Thomas Grillenberger

Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Wassermungenau veranstaltete eine musikalische Abendandacht. Gestaltet wurde die Andacht vom Wassermungenauer Kirchenchor unter der Leitung von Kantor Thomas Grillenberger.



Chorleiter T. Grillenberger

Neben Chorwerken von G. F. Händel, John Rutter und Orgelmusik von Johann Sebastian Bach, bereicherten Wortbeiträge durch verschiedene Sängerinnen die musikalische Feierstunde. Pfarrer Thomas Lorenz gab einen geistlichen Impuls zum Sommerlied "Geh aus mein Herz und suche Freud", welches am Ende gemeinsam mit den rund 40 Besuchern gesungen wurde.

Konzert für Corona-Opfer  
**Mozart Requiem**  
**Purcell's Funeral Music of Queen Mary**  
am **01.11.2022**, 17 Uhr  
Evangelische Stadtkirche Schwabach

*Lust mitzusingen? Melden Sie sich bei uns!*

**Mehr Infos**  
Flyer zum Herunterladen auf unserer Website:  
[www.mozart-requiem-verein.de](http://www.mozart-requiem-verein.de)

**Kontakt**  
Chorleiter Belcanto Chor Schwabach: Erwin Feith  
E-Mail: [erwin.feith@t-online.de](mailto:erwin.feith@t-online.de)  
Telefon: 09122/82099



### Einladung zu den Chorproben

Herzliche Einladung zu den Chorproben an alle interessierten Frauen. Probenstart nach der Sommerpause ist Mittwoch der 14. September 2022 um 20:00 Uhr im Wassermungenauer Gemeindeheim!.

Wir freuen uns auf sangesfreudige Unterstützung!

Vielen herzlichen Dank für die Unterstützung  
Gott beschütze Sie!

DIE FAHRT INS KRIEGSGEBIET  
STARTET AM 19.08.

**HILFE FÜR MENSCHEN IM KRIEGSGEBIET**

Spendenabgabe  
Senioren Zentrum  
Abenberg, Marienburg, 5

ES WIRD GEBRAUCHT

BEI FRAGEN MELDEN SIE SICH  
BEI FRAU STARK  
Tel: 0151 289 306 73.

HALTBARE, LEBENSMITTEL,  
WURST- FLEISCH - FISCH - DOSEN,  
NUDEL, REIS, ZUCKER, ÖL,  
SÜSSIGKEITEN,  
KAFFEE -LÖSLICH,  
NUDEL - INSTANT,  
SCHLAFSÄCKE, SOCKEN,  
RASIERER, TASCHENLAMPEN,  
KOSMETIK,  
MEDIKAMENTE  
(Z.B. SCHMERZ MAGEN DURCHFALL  
TABLETTEN...), PFLASTER,  
ALLE MEDIZINISCHE GERÄTSCHAFTEN  
VERBANDMATERIAL,  
SPRITZEN

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenmungenau

### Abschied von Pfarrer Tobias Brendel

von Klemens Hoppe

„Das Jahr steht auf der Höhe, die große Waage ruht...“, mit diesem Lied begann der Vespertagesdienst anlässlich der Verabschiedung von Pfarrer Tobias Brendel auf der Pfarrhauswiese neben dem Gotteshaus St. Jakobus. Nach 13 Jahren Pfarrer der Kirchengemeinden Dürrenmungenau, Abenberg, Obersteinbach und Kleinabenberg verlässt er Mittelfranken, Bayern, Deutschland und geht für sechs Jahre nach Turin, Italien.

In seinem Grußwort gab der Geistliche zu verstehen, dass er mit einem Abschiedsschmerz diesen Gottesdienst beginnt, habe er sich doch in den vergangenen 13 Jahren in Dürrenmungenau sehr wohlfühlt. „Ich gehe zwar, doch Gott der Herr bleibt bei euch“, sagte Brendel in seiner Predigt.

Mit großem Dank für die Zeit als Pfarrer in der Kirchengemeinde und im Dekanat Windsbach verabschiedete Dekan Klaus Schlicker den Geistlichen. „Wir freuen uns für die Turiner, uns selbst aber fällt es schwer.“ Pfarrer Brendel war nicht nur ein überaus geschätzter Gemeindepfarrer, sondern auch ein sehr beliebter Kollege und Freund im Pfarrkapital, kam zum Ausdruck.

Von den dienstlichen Verpflichtungen in der Gemeinde Dürrenmungenau wurde der Geistliche freigegeben, um in der deutschen lutherischen Gemeinde in Turin wirken zu können. Der Dekan spendete den Segen und betete mit der Gemeinde für eine freundliche Aufnahme des Pfarrers in Turin.

Nach der kirchlichen Feier und offiziellen Verabschiedung folgten Grußworte, vereinzelte musikalische Einlagen sowie das Überreichen von Abschiedsgeschenken. Ein ganz besonderes Geschenk war eine Stola, die mit einem Regenbogen verziert an Dürrenmungenau erinnern soll. Demnach konnte jeder der Anwesenden mit Fingerfarben einen Punkt auf die Stola drücken.

Musikalisch wurde der Vespertagesdienst von den Posaunenchor Dürrenmungenau/Wassermungenau, der Kirchen-Nachwuchsband, den Kindern vom Kindergottesdienst und -garten und der Frauengruppe „New Spirit“ umrahmt.



Pfarrer Heiner Stahl vom Pfarrkapital des Dekanats Windsbach sagte, „Der Einstand muss leicht, der Abschied sollte tränenreich sein und schwerfallen. Dann kann man davon ausgehen, dass die Zeit dazwischen gut, wertvoll und gesegnet war.“

Der Abschiedsgruß von Pfarrer Stefan Brand von der kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Abenberg wurde infolge Krankheit des Geistlichen verlesen. Bei den Glaubensgeschwistern im Kloster Marienburg und im Seniorenzentrum wird Pfarrer Brendel sicherlich sehr vermisst, gab Pfarrer Brand noch zu verstehen.

Nach Grußworten der Mädchenrealschule und der Sängerschaft Abenberg überbrachte Susanne König zunächst Grüße von Landrat Herbert Eckstein, der verhindert war. König bescheinigte Pfarrer Brendel, dass er stets nahbar war und mit feinen Sinnen wahrgenommen hat, was gerade ist und was gebraucht wird. Sie übergab einige Bücher, unter anderem eines über den Landkreis und ein weiteres über die Geschichte von Abenberg. Als großes Zeichen der Anerkennung überreichte sie Pfarrer Brendel die Abenberger „Gewandnadel“.

Pfarrer Thomas Lorenz aus Wassermungenau bezeichnete Pfarrer Brendel als einen Freund, mit dem er eine wertvolle, geistliche Zeit erlebt habe. Als Geschenk überreichte er ihm eine italienische Bibel sowie einen Fan-Schal von Juventus Turin.

Den Schlusspunkt der Grußworte setzte Thomas Käser, der für die Kirchengemeinde und den Kirchenvorstand ein letztes Abschiedswort sprach. In diesem Zusammenhang erinnerte er an so manche Begebenheit zum Schmunzeln, die die Zuhörer mit spontanem Applaus quittierten. Pfarrer Brendel lud die Gemeinde und alle Reiselustigen ein, ihn doch einmal in Turin zu besuchen.

# MUSIKUNTERRICHT AB 64€

Testen Sie unseren neuen Tarif PICCOLO für Kinder:

- der ideale Einstieg für Kinder ab 4 Jahren
- interessant für alle, die zunächst reinschnuppern nur möchten
- gilt für alle Instrumente
- **ab 64,-€ monatlich**

Sichern Sie sich für Ihr Kind den Platz für Musikunterricht ab September schon jetzt!



Lerninstitut Arte, Marktplatz 2  
91883 Abenberg  
09178 / 99 82 475, 0176 876 59 740  
info@lerninstitut-arte.de



## Zwetschgenzeit...

**Betriebsurlaub  
vom 25.07.22  
bis einschl. 17.08.22**

BÄCKEREI  
KONDITOREI



Rock



Rockerbäcks  
CAFÉ

### Liebe Kunden,

mit unserem Couponblatt bieten wir Ihnen echte Vorteile.

Coupon abtrennen, probieren und genießen.

Stillaplatz 13 91883 Abenberg Tel. 09178 / 205 [www.Baeckerei-Rock.de](http://www.Baeckerei-Rock.de)

3x

### Zwetschkuchen

-10%

6,60 Euro

Angebot gültig bis 30.09.2022 - Nur solange der Vorrat reicht!

### Frühstückstüte

1 Kaiser, 1 Schrippe, 1 Roggen,  
1 Kürbis, 1 Körner, 1 Mohn,  
1 Breze, 1 Butterhörnchen

-10%

5,00 Euro

Angebot gültig bis 30.09.2022 - Nur solange der Vorrat reicht!

1 kg

### Abenberger Steinofenbrot

-10%

3,50 Euro

Angebot gültig bis 30.09.2022 - Nur solange der Vorrat reicht!

**Lied zur Einweihung des Spielplatzes in Dürrenmungenau**  
*von Familie Bernreuther*

Refrain:

Schaufel hin, Schaufel her, Erde Schotter müssen her,  
ein Loch hier, ein Loch da, unser Spielplatz wunderbar  
Schaufel hin, Schaufel her, Erde Schotter müssen her,  
ein Loch hier, ein Loch da, unser Spielplatz wunderbar

Verse:

Es war einmal ein Dörfchen, vor ca. 20 Jahrn,  
das wollte einen Spielplatz, das war sonnenklar,  
zuerst wurde nichts draus, das Geld das war aus,  
doch als Susanne König kam, gings endlich voran.

Die Birgit schnappte sich dann gleich Bleifstift und Papier,  
und als der Plan dann fertig war, warn Georg und Martin hier,  
von früh bis spät, auf ihrem Gerät,  
mit Birgit und mit ihrem Team, ging es flott dahin.

Nach vielen Stunden Arbeit, das Herz der Kinder lacht,  
der Spielplatz der ist fertig, es ist vollbracht,  
Sand, Hügel, Haus und Stein, die Wiese auch nicht klein,  
Schaukel Klettern, Wasserspaß, Rutsche alles passt.

Und weil uns nichts mehr einfällt, halten wir gleich den Mund,  
zuvor sagen wir danke, auch an alle im Hintergrund,  
für jeden Bleifstiftstrich, für jeden Spatenstich,  
der Spielplatz in Dermummerla, einfach wunderbar.

Originalversion: Anne Kaffekanne (M. & T.: Fredrik Vahle)

